

Especial  
**RICK VON  
BURGTHANN**  
Rey de Reyes

## Especializadas de Rottweiler en Argentina

Cuando las Hembras  
vienen marchando



**NUEVO!!!**  
**Rottweiler**  
**SHOP ONLINE!!!**  
con lo que siempre  
quisiste tener



## En este número: Displasia de Caderas

W. Kirschbaum aporta  
dos trabajos

imprescindibles

"Herencia y Selección"  
y "La lucha contra la  
Displasia de Caderas"

## Seminario Raiser

2º Entrega especial

## Tipicidad en el Rottweiler

Un trabajo para abrir el debate

## La Prueba BH

Texto del Reglamento

## Mundial de Dortmund

Resultados



# Sumario

<b>Editorial</b> .....	3
<b>Estudio</b> Herencia y Selección de la DC, <i>por W. Kirschbaum</i> .....	4
<b>Artículo</b> La Prioridad de la Tipicidad .....	9
<b>Welthundausstellung</b> Exposición Mundial 2003 .....	15
<b>El Rincón del Coleccionista</b> Der Rottweiler Año 1996 .....	16
<b>Pedigrees &amp; Entrega especial</b> Rick von Burgthann .....	17
<b>Pruebas</b> BH - Test Perros de Compañía con Prueba de Comportamiento y Pericia .....	32
<b>Estudio</b> La lucha contra la DC, <i>por W. Kirschbaum</i> .....	38
<b>Avisos agrupados</b> .....	42
<b>Entrega Especial:</b> Seminario del Dr. Helmut Raiser en Buenos Aires: Segunda parte .....	43
<b>Especializadas Argentina 2003</b> Resultados y Ranking .....	57



Rick von Burgthann



## Editorial

Una de las paradojas de nuestro tiempo es, sin dudas, aquella que señala que el destino común de toda la inmensa producción tecnológica es la de ser basura. Es interesante experimentar lo que sucede cuando uno recuerda esto en el preciso momento en que se maravilla ante un nuevo modelo de aparato de lo que sea: en un tiempo, más largo o más corto, habrá que desecharlo. Esa es una de las leyes fundamentales del mercado, aunque se la reprima. Me gustaría que retuviesen esta idea para más adelante.

Con relación a la situación de nuestra raza en la Argentina, quiero comentarles algo que leí hace ya varios años:

*"No hay destino sin adversidad ni política sin adversarios, evidencias que sirven para diferenciar la utopía de la historia."* (1)

Desde que decidí tomar partido en la política institucional de la raza rottweiler en la Argentina supe que esa acción no debía limitarse a propiciar una mejor cría de nuestros perros, sino mucho más que eso. Tiendo a pensar que esta actividad productiva, como cualquier otra, encuentra su mejor cauce en la medida en que, además de la excelencia en el producto, es capaz de producir placer en su ejercicio. Esto involucra al plus de placer ligado a las relaciones humanas que intervienen en esa actividad.

No se trata de una utopía, ni de que el placer sea tal que deje en "cero" a las tensiones provocadas por las diferencias. No se trata de velar las diferencias. Sino de convivir con ellas. Esto viene a cuento de la situación actual de la raza rottweiler en nuestro país. Hubo un momento en que entendí, junto con otros que me acompañaron, que había que hacer hincapié en las diferencias y fundamos Pasión Rottera, justamente, como oposición a lo que era en ese momento y a nuestro entender un club meramente formal. Esa acción opositora activó la política en torno del club de nuestra raza. No voy a enumerar todas las acciones que de un lado y otro se produjeron. Finalmente hubo una decisión, política, por parte de la conducción de la FCA: otorgó otra chance al grupo al que nos oponíamos.

Esto nos dejó frente a una única alternativa ética, que fue la de cesar las acciones de oposición. También contribuyó a eso el hecho de que la nueva conducción del otro grupo, llamado Asociación de Criadores de la Raza Rottweiler, presidido por Cristina Miremont,

lanzaba un plan de acciones que, como mínimo, valía la pena apoyar: comenzar de una buena vez con los aptos de cría, las inspecciones de lechigadas, alentar las actividades de adiestramiento, convocar a jueces ADRK para las especializadas, etc.

Es decir, la situación no sólo estaba definida desde la FCA, sino que se comenzaba a ver un horizonte diferente. Frente a ese panorama, entendí que debía, también, dar una chance a quienes ofertaban esta nueva dirección para la raza rottweiler en la Argentina.

Que no haya destino sin adversidad, ni política sin adversarios, no debe hacernos perder de vista las coincidencias posibles y la construcción que de allí puede derivarse.

Hay quienes entienden que oponerse es simplemente desarrollar una acción destructiva. Pero nada bueno se logra con la eliminación de las diferencias. Pasión Rottera y el Club Argentino del Rottweiler, son hoy, de hecho, una misma agrupación que busca aportar al crecimiento de la Asociación de Criadores de la Raza Rottweiler. Esta decisión no fue tomada para preservar a ninguna persona, sino a la posibilidad de que la raza rottweiler cuente con un club activo, capaz de incidir en el futuro de la raza. Para que no sea el "mercado" el que les determine un destino de desecho a nuestros perros.

Claudio Pena

(1) **El matrimonio entre la utopía y el poder.** Revista Litoral. Buenos Aires. 1973.



## HERENCIA Y SELECCION DE LA DISPLASIA DE CADERA (DC) CANINA

*Prof. Werner Kirschbaum B. Sc.A.*

Contrariamente a la DC en humanos, también llamada dislocación congénita de cadera, la DC canina no es una condición congénita. Su mayor evolución se produce dentro de los 6 meses de edad y en casos severos sus rasgos pueden ser ocasionalmente observados en necropsias de cachorros de 14 días o 3 semanas de edad. Frecuencia y severidad se encuentran por un número de factores, de los cuales sólo algunos son conocidos. Por el momento la forma más eficaz de diagnóstico de la DC es por radiografía de ambas articulaciones de la cadera del perro adulto.

La expresión radiográfica de la DC, por ej.: acetábulo aplanado, sub-luxación o luxación de la cabeza femoral o cambio de la forma de la cabeza o cuello femoral, y formación de osteofitos peri articulares, se encuentra genéticamente controlada. La expresión cuantitativa de la DC, que se manifiesta en diferentes graduaciones, es consistente con una herencia poligénica. Las heredabilidades que fueron inicialmente estimadas indican que factores del medio son a su vez de importancia considerable para el desarrollo y severidad de la DC. La nutrición, dado que afecta la tasa de crecimiento, es el único factor ambiental que se ha investigado exhaustivamente. Se encontró que cachorros nacidos por cesárea y alimentados artificialmente, a mano, con una dieta de bajo tenor calórico, poseían una frecuencia de DC menor que los nacidos naturalmente, alimentados por la madre. Luego se encontró que cachorros destetados, alimentados con una dieta de bajas calorías poseían una frecuencia menor de DC que sus hermanos de lechigada alimentados con una dieta de alto tenor calórico. También se determinó que la frecuencia de DC en perros adultos se encontraba correlacionada con su peso cuando poseían 60 días de edad. De acuerdo con este informe, el peso por encima de la media para el sexo y raza a los 60 días de edad aumentaba el riesgo de desarrollar DC.

Se demostró que los Ovejeros Alemanes, con alta frecuencia de DC poseían un crecimiento más rápido, y una maduración

más temprana del esqueleto, que los Galgos de carrera que están libres de DC. Los esfuerzos para reducir la frecuencia de DC en las primeras épocas en varias razas, o bien han fracasado o fueron sólo moderadamente exitosos. La reducción importante y constante, ha sido obtenida exclusivamente en sólo pequeñas poblaciones, con selección muy estricta contra la DC. Varios métodos de selección han sido sugeridos. La primera fue una selección masal, es decir individuos seleccionados sobre la base de su status individual de DC, y prueba de progenie considerando individuos según sus descendientes. No se llegó por los resultados a un método preferencial.

A raíz de la confusión que existía entre profesionales y criadores de perros sobre cómo atacar el problema de la DC, un equipo importante y numeroso de investigadores en Suecia se dedicó a estudiar este tema a fondo. Para ello consideró necesario recurrir a una población de perros bien estabilizada, con la menor variabilidad posible, con el objeto de llegar a una evidencia final y concluyente sobre la heredabilidad de la DC, y el valor de la selección de la misma. Con tal objeto se recurrió a la población estable de Ovejeros Alemanes del centro de entrenamiento de perros de las Fuerzas Armadas de Suecia trabajando sobre datos de casi 10 años. Basado en estos análisis un programa de selección se llevó a cabo y se registraron los datos de la DC a través del tiempo. Sobre la base de estos resultados, se efectuaron recomendaciones sobre qué medidas deberían tomarse y cómo seleccionar el material de cría con el objeto de disminuir la continuidad y severidad de la DC. Se analizaron 2.404 perros en los años de trabajo, que llegaron por lo menos a los 15 meses de edad. Los perros se mantuvieron en el centro hasta los 60 días y luego fueron a casas particulares hasta los 15 meses. Vuelven al centro de las F.A. para un análisis físico y radiográfico de las articulaciones de cadera. Los perros eran producto de 401 lechigadas. La mayoría de las perras, 185 sobre 205, habían nacido y fueron criadas en el centro, lo cual significaba que muchas fueron analizadas como progenie en la primera mitad de la investigación. Fueron apareadas y tuvieron descendientes durante la segunda etapa de la investigación. Con 3 excepciones las hembras no fueron apareadas con un macho determinado 2 veces, y el número de lechigadas obtenidas de cada hembra variaba de 1 a 5, con 3 siendo la figura



más representativa. Solamente 10 de los machos nacieron en el centro. Los machos fueron representados por más de 100 descendientes. Las articulaciones de cadera de todos los animales parentales y el status de las mismas fue registrada. Rx repetidas fueron asentadas en los registros del centro. El diagnóstico sobre el último examen Rx fue utilizado para caracterizar las articulaciones de cadera, de cada perro.

### **ESTIMACION DE LA HEREDABILIDAD**

El carácter de la DC no responde a un modelo cualitativo en el cual el efecto de los genes se puede observar individualmente produciendo clases fenotípicas discretas. El carácter de la DC en cambio muestra una variación continua con un conjunto amplio de fenotipos. Ello indica que el carácter es producido por un conjunto de poligenes no observables puesto que su efecto es aditivo.

Contrariamente a los caracteres cualitativos, en los cuantitativos el medio tiene un amplio efecto en los mismos. El mecanismo de la herencia de caracteres cuantitativos, únicamente puede analizarse por la vía de métodos estadísticos. El término heredabilidad evoca la imagen de transmisión de padres a hijos y se utiliza para caracterizar el parecido en individuos emparentados. La heredabilidad es una propiedad de una población en este caso de perros y no de individuos. Sobresimplificando el concepto, significa en cuanto se parecen los hijos a los padres seleccionados dentro de una población determinada debido a la acción aditiva de los genes que influyen en el carácter.

La heredabilidad para la DC y peso a los 60 días fue estimada utilizando un programa standard estadístico de análisis del cuadrado de la varianza.

Los resultados obtenidos fueron los siguientes:

#### ***Frecuencia de DC en los descendientes de padres libres de DC o con DC:***

La frecuencia de DC fué menor en los descendientes de padres libres de DC. Cuando uno o ambos padres tenían DC, la frecuencia y severidad de la DC aumentaba en los descendientes.

#### ***Frecuencia de DC en los descendientes de madres libres de DC o con DC de diferentes grados de severidad:***

Hembras libres de DC como también aquellas con DC, fueron normalmente apareadas con machos libres de DC. Algunas hembras libres de DC, como también algunas con DC, fueron sin embargo apareadas con machos con DC.

La frecuencia en los descendientes fue significativamente más baja cuando las hembras eran libres de DC mientras que aumentó en los descendientes de las madres con DC, independientemente de la severidad de la DC que poseían las madres.

#### ***Frecuencia de DC en los descendientes correlacionando con el status de la DC de ambos padres:***

Cuando ambos, el padre y la madre, eran libres de DC la frecuencia de DC en los descendientes era menor que cuando uno o ambos padres la poseían.

La frecuencia era mayor cuando la madre poseía DC y sus padres eran libres de DC. La frecuencia resultaba con la más alta incidencia, cuando la madre y ambos padres poseían DC.

#### ***Frecuencia de DC en los descendientes correlacionando con el status de la DC de la madre y sus hermanos de lechigada:***

La frecuencia de DC en los descendientes fue más baja, cuando ambos, la madre y todos sus hermanos de la lechigada eran libres de DC. La frecuencia en los descendientes fue en cambio más alta, cuando ambos, la madre y más del 50% de sus hermanos poseían DC.

#### ***Frecuencia de DC en los descendientes de padres libres de DC:***

Con machos libres de DC la frecuencia en los descendientes varió ampliamente con un rango entre 21 y 69%. 5 hembras libres de DC fueron apareadas con un mismo macho libre de DC, desarrollando en 25 de sus 35 descendientes DC, es decir un 71%. Las mismas 5 hembras fueron apareadas con otro macho libre de DC desarrollando solamente 15 de 52 descendientes DC, es decir 29%.



### ***Heredabilidad:***

Basados en los componentes de la varianza, debidos al padre o a la madre respectivamente, la heredabilidad fue estimada en 0,43 +/- 0.08 y 0.45 +/- 0.08; es decir oscila entre 0.4 y 0.5. Con este valor que indica casi un 50% de responsabilidad genética en el carácter, se puede esperar una buena respuesta a la selección. Cuanto menor es la heredabilidad, menos se puede esperar por los datos de los antecesores y colaterales para tener éxito en la selección. Debe recurrirse entonces principalmente a los datos que ofrecen las pruebas de progenie.

### ***DC y peso a los 60 días:***

La media del tamaño de la lechigada y el peso de los cachorros a los 60 días de edad aumentó para ambos sexos durante el período de la investigación. El peso al año de edad, encima o debajo de la media del año, no afectó significativamente el riesgo de desarrollar DC.

La heredabilidad del peso a los 60 días, fue estimada en 0.42 +/- 0.08 cuando se basó en los componentes de la varianza debidos al padre.

### ***Diferencias del sexo en DC:***

Frecuencia de DC fue más alto en las hembras. El tratamiento estadístico dio cifras altamente significativas a esta diferencia.

### ***DC y tamaño de la lechigada:***

El tamaño de la lechigada no afectó la media del peso de los cachorros a los 60 días de edad, o la frecuencia de la DC en la progenie.

### ***Efecto de la frecuencia de DC por cambios en el programa de selección basados en el programa de la presente investigación:***

Cuando después de los primeros años se dispuso de suficientes datos del material original, se decidió aplicar un criterio acorde con el mismo de selección en el centro. Cuando era posible, solamente fueron utilizados para la cría perros libres de DC, con padres libres de DC y que a su vez tuvieran la mayoría de sus hermanos de lechigada libres de DC. Ningún padre era utilizado extensamente sin que el análisis de la DC de su 1ª lechigada fuera aceptable.

Esta investigación da amplio apoyo a descubrimientos anteriores, que la DC es una condición hereditaria de naturaleza cuantitativa. El haber encontrado una heredabilidad tan alta, como 0.4 a 0.5 en la presente definida población de perros debe ser lo suficientemente convincente para otorgar valor a la selección. Cuando los reproductores o sus padres, o hermanos de lechigada poseen DC, el riesgo que la condición se desarrolle en la progenie aumenta. Contrariamente expresado en trabajos anteriores, inclusive en presencia de una DC incipiente en uno o ambos padres, afecta el riesgo de aparición de la DC en la progenie. Se obtuvo significativamente menos DC cuando ambos padres eran libres de DC. La gran variación en la frecuencia de DC, en la progenie producto de machos libres de DC, podría ser explicada por las diferencias en el status de las articulaciones de cadera de los padres de dichos machos y hermanos de lechigada.

Una indicación razonablemente buena, de un reproductor macho, puede ser obtenida cuando el status de la articulación de la cadera se conoce de 30 perros seleccionados al azar de 5 a 10 lechigadas de su progenie. Los datos obtenidos indican a su vez una baja correlación del efecto del medio entre hermanos de lechigada con respecto al grado de DC. Contrariamente a otros trabajos, en la presente investigación, no se encontró una correlación entre el peso a los 60 días y una aparición posterior de DC.

En un trabajo anterior se obtiene una curva de crecimiento desde el nacimiento hasta los 6 meses de edad que sería de mejor indicación, para un estudio de correlación entre la tasa de crecimiento y DC. Cuando se obtuvieron los resultados preliminares, el programa de cría se modificó de acuerdo con ellos obteniéndose una marcada disminución en la tasa de DC. De 50% de DC, bajó al 28% en 5 años considerando todos los grados y su grado de gravedad 2 a 4 bajó del 32 al 15%.

### ***Explicación genética de la aparición de cachorros con DC provenientes de padres libres de DC:***

Siendo la DC un carácter poligénico donde los genes aditivos actúan con mayor influencia encontramos que un macho libre de DC, puede llevar una cantidad de genes para DC, pero no suficientes que sumados permitan desarrollar el carácter. Cruzado con una hembra con las mismas características, puede poseer una serie de genes que unidas y sumadas al del ma-



cho permitan producir un porcentaje de DC en la progenie. La cantidad de hijos con DC de estos padres sin DC, será mucho menor puesto que se debe producir espermatozoides con una tasa alta de genes de DC, que se unen a óvulos a su vez con una alta tasa de DC. La probabilidad conjunta que se produzcan esta clase de gametas, espermatozoides y óvulos y a su vez que se combinen entre sí, es bastante baja. Como esta situación varía entre los distintos machos y hembras, es por ello, que distintos machos libres de DC apareados con distintas hembras libres de DC, dan distinta frecuencia de cachorros con DC.

Por ello de un macho debe continuarse la línea con los hijos de cuyas hembras ha obtenido una baja proporción de DC. El mismo procedimiento debe seguirse si se desea seguir una línea materna. Lo ideal sería siempre cruzar con reproductores que den hijos libres de DC. A través de la selección de machos y hembras sin DC, el número de genes cuantitativos en cada reproductor, baja en cada generación de manera que a través de las generaciones la DC disminuye hasta desaparecer. Vemos de acuerdo con los resultados obtenidos con el equipo Sueco, que la tasa de DC disminuye de tal forma, que permitirá erradicarla definitivamente. Debe considerarse que el arma más poderosa para la selección de caracteres cuantitativos es la prueba de progenie.

Debe enfatizarse de acuerdo a su vez con el trabajo de los suecos, que al criar con padres libres de DC se obtiene una cierta proporción de cachorros con DC de distintas proporciones.

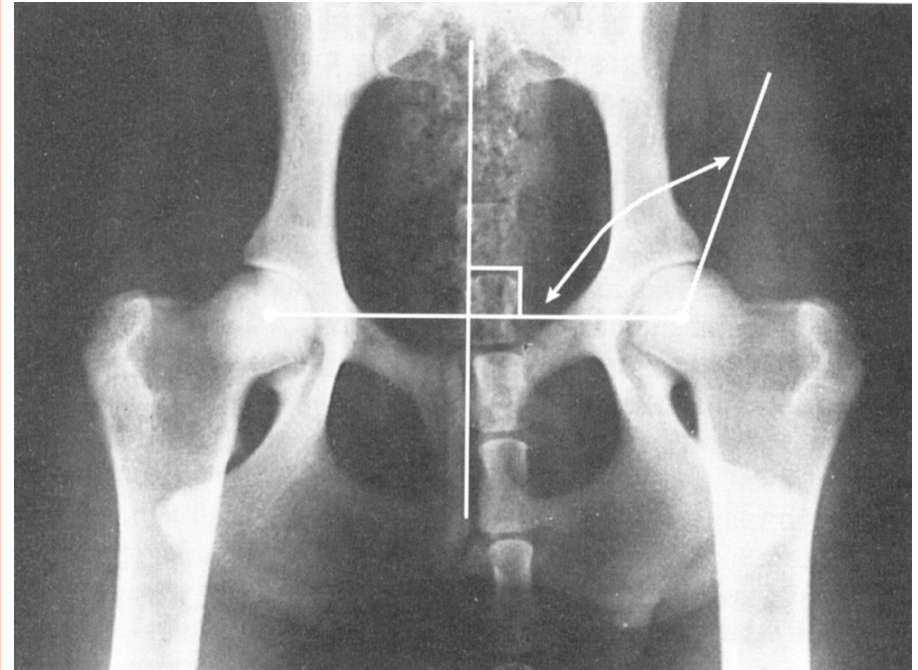
Por lo tanto, no tiene ningún sentido utilizar para la cría machos o hembras con DC por más baja que sea su graduación. El trabajo debe consistir en eliminar la mayor cantidad de genes productores de DC, en los reproductores sin DC a través de las generaciones.

#### **Referencias:**

- 1 Hayward, G. (1992) Applied Genetics. London: Thomas Neulson and Sons Ltd.
- 2 Hedhammer, A. et. al. Canine Hip Dysplasia: Study of Heritability in 401 Litters of German Shepherd Dogs. J. Am. Vet. Med. Assoc. 174(9) 1012: 1016. (1979).

3 Falconer, D.S. (1960) Introduction to Quantitative Genetics. London: Oliver and Boyd.

4 Mather, W.B. (1964) Principles of Quantitative Genetics. Minneapolis: Burgess Pu. Co.



# Dr. MASCOT™

## LA PRIMERA CLINICA DE REHEBILITACION Y CUIDADO ANIMAL DE AMERICA LATINA



Nuestra sede en el barrio de Núñez

### Spa



### Holiday Center (\*)



(\*) en asociación con Dog System Guard

### Fitness



### School



### Rehabilitación



### Day Care Center



A HAPPY LIFE FOR YOUR PET - Av. Crisólogo Larralde 2775 - C1429BTH - Buenos Aires - Argentina  
Tel/Fax: (54-11) 4702-8630 - <http://www.drmascot.com> - [drascot@fibertel.com.ar](mailto:drascot@fibertel.com.ar)

con la asistencia técnica y científica del



home of Emergency Vets





## La prioridad de la Tipicidad en el Rottweiler (\*)

texto y dibujos de Steve Wolfson, fotos Hermeline/Aniwa  
traducción: Claudia A. Mugetti (\*) Cortesía: [www.aniwa.com](http://www.aniwa.com)

El estándar de la raza es algo vago en su descripción de ciertas áreas y no nos provee ciertamente de ejemplos para ilustrar su significado. ¿Cuál es exactamente el tipo de cuerpo correcto, cuál es la correcta estructura de la cabeza y sustancia del hueso?



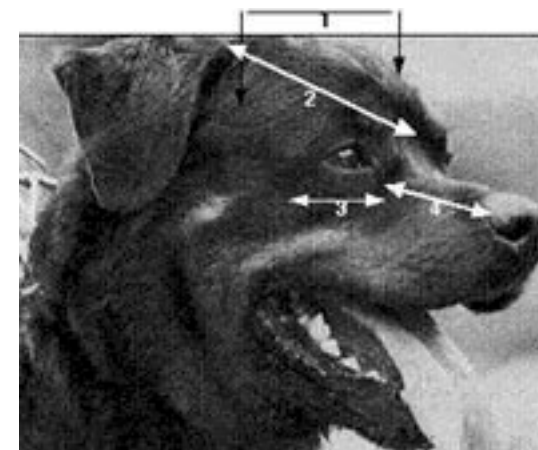
Podemos observar esta imprecisión manifestándose en la gran variación de tipos de cuerpo, y marcas, en la pista de show y fuera de ella. Creo que la razón principal de esta inconsistencia, es el conocimiento incompleto de qué tipo es el correcto, de parte de muchos criadores y expositores. Desde la cabeza, que para mí es el "sello de la raza", entiendo que es el mejor lugar para comenzar.

¿Cuál es el tipo de cabeza correcto? Para contestar a esa pregunta debemos primero estudiar la cabeza en sus componentes. La cabeza se puede analizar en 8 secciones principales y dos subcategorías. Los enumeraré categóricamente del más importante al menos importante. Por favor tenga en cuenta que para este propósito del artículo me refiero a la cabeza de un macho. La única diferencia entre la cabeza de un macho y la de una hembra debe ser la profundidad del stop, en el macho es más pronunciada.

### EL CRÁNEO

La parte superior del cráneo debe ser amplia entre las orejas dando la impresión de masculinidad y de energía. Las cabezas masculinas correctas les dan "carácter", expresado generalmente en la forma de ángulos masculinos agudos. Pueden incluso tener cierta tosquedad en ellos sin embargo no tan tosco que se parezca a un Mastiff o un Bulldog. Contrariamente la cabeza femenina puede tener ángulos levemente

más suaves. Debe haber profundidad en la masa muscular que yace encima del cráneo. El cráneo superior debe también tener un arco leve del stop a la saliente del occipital (flecha 2) y de oreja a oreja (flecha 1). El cráneo es el 60% de la longitud de la extremidad de la nariz a la saliente del occipital.



El stop debe ser bien pronunciado en la cabeza masculina. El arco cigomático (la flecha 3) es también fuerte, dando el soporte estructural al maxilar superior y a la porción más baja del ojo.

Tipo de problemas en una cabeza no típica:

- 1: Demasiada bóveda para el cráneo superior, no debe parecer el cráneo tipo manzana del Cocker Spaniel.
- 2: Muy tosco como el "Bull Dog" o Mastiff.
- 3: Demasiado fino o femenino, carente de masculinidad, contrariamente las hembras no deben parecer machos.
- 4: Cabeza desproporcionada, demasiado pequeña para el tamaño de cuerpo, o inversamente demasiado grande para el tamaño de cuerpo.

### EL HOCICO

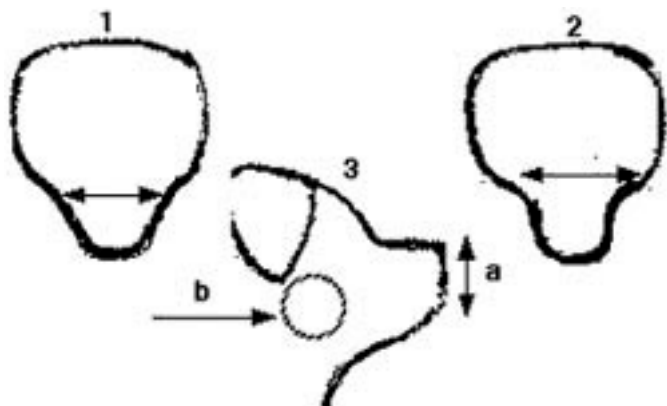
El hocico del macho es recto (véase la cabeza, figura anterior - flecha 4) sin protuberancias o inclinaciones hacia la ventana de la nariz (nariz romana) y debe dar la impresión de energía y de fuerza (igual para el hocico de la hembra). Para dar esta impresión de energía debe ser ancho en la base produciendo una gruesa cuña, formando un triángulo, afilado levemente hacia la ventana de la nariz.

Las ventanas de la nariz son siempre anchas, permitiendo el buen pasaje de aire para serenar al perro durante la respiración y correspondiendo con su hocico ancho en profundidad y amplitud. En la figura 1, el hocico tiene una longitud y amplitud correctos. En la figura 2, el hocico tiene una longitud



correcta, pero no es correcta la amplitud en la base. Desafortunadamente vemos hoy muchos Rottweiler que caen en la categoría de la figura 2. Se debe tomar cuidado con la pareja de cría para asegurar que el hocico no se alargue y no se convierta en sabueso o snipey.

Esta área requiere una consideración de parte de los criadores, puesto que es un tipo de rasgo ganado difícilmente, y perdido fácilmente.



En la figura 3, el hocico se ve del lado que presenta buena profundidad desde la parte superior del hocico al final del maxilar inferior (flecha a). Si la mordedura cambia y se vuelve prognático, el maxilar inferior aparece abajo. Si es enognático el maxilar inferior parece empujar hacia adelante. La flecha b es la localización del músculo masetero. Este músculo debe tener cierto grosor pero no tan grueso que se parezca al masetero del Pit Bull.

### OJOS

El color de los ojos debe ser siempre tan oscuros como sea posible, con 1 en el mejor de los casos. No es tanto una razón funcional, puesto que los ojos pueden trabajar sean claros u oscuros, pero sí un rasgo importante. El color de ojos claro ablanda el aspecto de la



mirada, disminuyendo la valentía o intrepidez de la expresión del Rottweiler.

Otro factor a considerar para procurar mantener la oscuridad del color de ojos es la dificultad en obtenerla una vez que los ojos claros se introducen en la línea de sangre. Es interesante ver que la tabla alemana de color de ojos permite una gama de 1A - 5B, sin embargo, para ser más exactos se pueden observar a menudo matices del color de ojos entre estos números. Por lo tanto los matices a medias son también posibles. Ejemplo 1 A 1/2, 2 B 1/2, etc.

### Forma y colocación de los ojos (subcategoría):

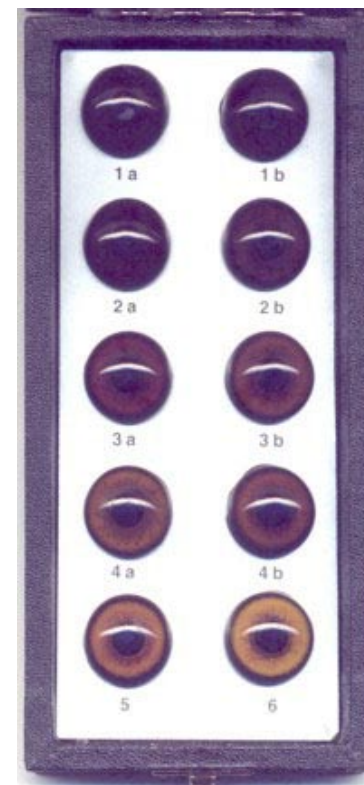
La forma del ojo debe siempre ser almendrada con los párpados apretados apropiadamente. Los ojos redondos son una falta. Los párpados sin pelo (pestañas) son una falta y la indicación de un problema. La distancia entre los ojos y su localización en la cabeza es también importante. Los ojos deben estar situados a un ángulo de 10-15° sobre el puente de la nariz. Lo mejor es que sean apartados hacia lo ancho.

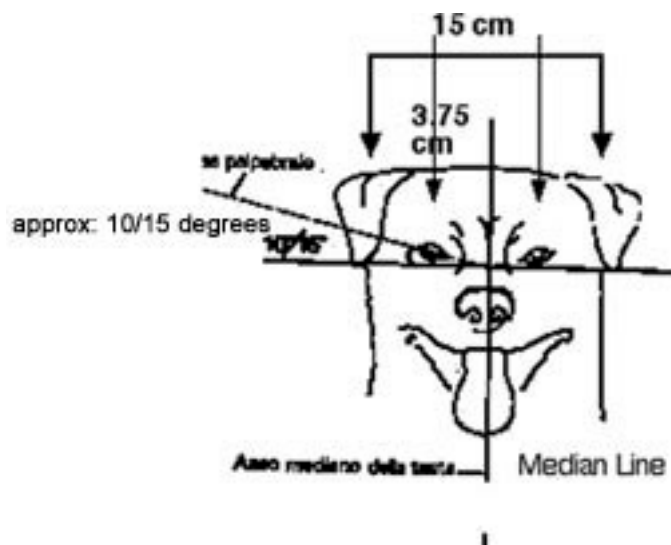
Debajo hay una tabla con una aproximación de la distancia proporcional correcta la cual los ojos deben mantener.

Esta tabla se toma del libro de la Dra. Carla Lensi sobre el Rottweiler. Ella marca el ángulo en el cual los ojos deben estar situados correctamente sobre el puente de la nariz (aproximadamente 10-15 grados). Idealmente, los ojos se deben situar también a 1/4 de la distancia del ancho de la parte superior del cráneo de oreja a oreja. Por ejemplo si la parte superior del cráneo mide 15 centímetros, entonces el ojo debe situarse a 3.75 centímetros del centro del stop.

Algunas faltas que ocurren con la colocación del ojo:

1. Ojos muy separados





2. Ojos muy juntos
3. Párpados de diferente tipo
4. Ojos situados en un ángulo muy bajo (debajo de 10/15 grados)

### PIGMENTACIÓN DE LAS ENCÍAS Y LABIOS.

Hay solamente un color correcto de la pigmentación de las encías y labios, negro amarronado, sin puntos rosados. Esto no es una falta cosmética, como alguien quisiera que pensáramos, sino un requisito del standart. Actualmente esta pigmentación oscura está llegando a ser evasiva, pero siempre altamente deseable. Sin embargo, observamos el negro amarronado dominante en ciertas líneas de la sangre. Algo menos que el negro amarronado es una falta según el grado de la mancha rosada. Hay algunos que dirán "las encías son rosadas debido al agua", otras dirán



Foto: Dino v.d. Lauterbrücke, cortesía Claudia Mugetti

que "es el alimento" o aún "eran negras pero se volvieron color rosado recientemente." No importa qué, las encías y los labios deben ser negro amarronados en todas partes.

Algunas faltas en la pigmentación de encías y labios a ser observadas son:

1. Las encías son oscuras pero hay rosado todo a lo largo de la línea de los dientes.
2. Los labios son rosados pero las encías son oscuras.
3. Encías no son rosadas sino levemente rosadas.
4. Totalmente rosadas (color del chicle globo)
5. Encías oscuras con manchas rosadas.
6. Encías oscuras con color de rosa alrededor de los belfos.
7. Manchas rosadas en los labios



Foto: Dino v.d. Lauterbrücke, cortesía Claudia Mugetti

### Color de la nariz (subcategoría):

El color de la nariz es siempre negro. Vemos de vez en cuando una anomalía llamada "nariz de invierno". Con la "nariz de invierno" las ventanas de la nariz se observa que tienen una raya más clara de la pigmentación atravesando verticalmente de abajo hacia arriba. Puede también separar totalmente a lo largo la nariz. Usualmente, desaparece generalmente durante los meses de primavera / verano, muy probablemente por los efectos bronceadores del sol. Esta anomalía se observa en ciertas líneas de sangre y no en otras. Es una falta pero de menor importancia. Cualquier otro color de la nariz con excepción del negro es una falta importante.

### LA FORMA DE LAS OREJAS

Las orejas deben tener la forma de un triángulo isósceles; igual en todos los lados.



## APARIENCIA DE LAS OREJAS

La oreja debe situarse cerca de la mejilla. El extremo inferior no debe señalar ni hacia adentro ni hacia fuera, proporcionando el aumento del ancho de la parte superior del cráneo. Esta es un área donde desafortunadamente vemos gran variedad. La colocación de la oreja debe ser considerada tan importante ya que es integral a la simetría total de la cabeza. Como no se pone suficiente énfasis aquí, vemos gran divergencia. Debajo están algunos ejemplos:



6

Fig. 6: Buena inserción de orejas, en buena proporción a la cabeza, podrían colgar más cercanas a la mejilla, sin dar vuelta hacia fuera en la punta.



7

Fig. 7: inserción demasiado arriba, llevándolas demasiado lejos de la mejilla: "orejas voladoras".



8

Fig. 8: Muy bien insertas y llevadas, bien proporcionadas, el extremo inferior de la oreja debería colgar más cerca de la cabeza.



9

Fig.9 y 10, (a la izquierda) muestran las orejas tan bien como pueden ser. Si bien uno puede discutir que las orejas podrían ser un poco más largas, estas están insertas, llevadas y formadas excelentemente.

## TIRANTEZ DE LA PIEL ("SECA" O "HÚMEDA")

Esta es un área que creo ha sido mal entendida, incluso pasada por alto. La tirantez de la piel sería la piel que queda bien ceñida alrededor de la superficie de la cabeza (también a través del cuerpo) incluyendo el cuello. Realza el aspecto



del macho/hembra y ayuda separarlo de su primo muy húmedo, el Mastiff. La sequedad influencia el porte de los labios y los belfos, puesto que un macho/hembra si es "húmedo", también tendría belfos colgando y flojos. Con menos frecuencia vemos un macho/hembra verdaderamente seco. Ciertamente un rasgo para considerar al criar, pero pasado por alto por muchos. Toda la humedad que vemos en el Rottweiler se transmite por el Mastiff. Y muy frecuentemente cuando un perro es "húmedo" generalmente se acompaña con belfos flojos y baba.

### MARCAS EN LA CABEZA Y EL HOCICO

El estándar dice de las marcas que sean "claras y bien definidas". Esto significa también para las marcas en la cara y el hocico. El color caoba se prefiere siempre pero vemos muy a menudo matices muy diferentes. La cabeza y el hocico no deben estar adulterados con los pelos negros (a veces llamados "sucio" o "tiznado"). También deben ser de buenas proporciones, significando que el área de la máscara no debe excederse más lejos que la mejilla, como en la fig. 10. Vemos a menudo el hocico completamente negro con un tinte del color asomando a través de él. Esto es una falta y no debe ser desestimada al elegir la pareja de cría.

Problemas con las marcas de la cabeza y del hocico:

1. Marcas demasiado claras, faltas de color.
2. Ninguna marca.
3. Tiznado o sucio, adulterado con negro.
4. Las marcas demasiado grandes en el hocico y las mejillas
5. Pelos en la barbilla y el hocico "velludo" o "barbudo" (este no es un problema de pigmentación sino un problema del manto).



Foto: J.Ch. Clota von Liebesmeer  
cortesía Claudia Mugetti

## Invitación

Este artículo, como cualquier otro de opinión, se presta para que el lector nos haga llegar su parecer, argumentando a favor o en oposición a lo expresado. Sin comprometernos a publicar todo (ya que hay muchos de lectores de Mundo Rottero en varios países), hacemos formalmente la invitación a que nos hagan llegar sus comentarios a:

[pasionrottera@hotmail.com](mailto:pasionrottera@hotmail.com)

Gracias



BISS & 2 veces  
Klub Siegerin  
en las  
Exposiciones  
Especializadas  
de  
Argentina 2003  
A.C.R.R.



Yanka von der Silberdistel  
SchH III, IPO III, AD, BH, ZTP

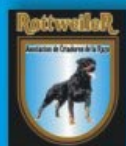
Desde 2003 asociado al  
más importante criadero  
de Rottweiler del Brasil



Criar con  
Amor y Conocimiento



Miembro de



Blitz von der Burgbleiche  
HD- ED- PPA (APRO)



Cachorros disponibles

<http://vonliebesmeer.tripod.com.ar>



## Welthundeausstellung

(Exposición Mundial FCI)  
29.05.-01.06.2003 en Dortmund  
(Alemania)



Rüden-Jugendklasse (Jóvenes Machos):

MUCK VON DER SCHERAU, SG 1, Weltjugendsieger  
KEN DE BREOGAN, SG 2  
VALENTINO VOM HAUSE NEUBRAND, SG 3  
ROTTIS ALLYANS NORIS, SG 4

Rüden-Offene Klasse (Abierta Machos):

FILOU VOM REMMELSHOF, V 1, VDHCh  
BALOU VOM BAMBERGER TAL, V 2, res. VDHCh  
TOUGH VOM HAUSE NEUBRAND, V 3  
FERENGIE VOM REMMELSHOF, V 4

Rüden-Gebrauchshundklasse (Trabajo Machos):

AMBASSADOR VON SHAMBALA, V 1, VDHCh, res. CACIB  
EMIL VON DER BLEICHSTRASSE, V 2, res. VDHCh  
ODO VOM FLEISCHER, V 3  
CUJO VON DER BURG WEIBERTREU, V4

Rüden-Championklasse (Campeones Machos):

CHAN VON DER BLEICHSTRASSE, V 1, VDHCh, CACIB, Weltsieger  
QUANTAS VOM JÄGERSBURGER FORST, V 2, res. VDHCh  
CONDOR VON DER FRANKENTANNE, V 3  
MAMBO VON DER CROSSENER RANCH, V 4

Hündinnen-Jugendklasse (Jóvenes Hembras):

PRISKA VOM KRESSBACH SG 1, Weltjugendsiegerin  
TOSCANE DE LILLIASON SG 2  
ZIERDE VOM WOLTERT TURM SG 3  
GONDA VON DEN HASSBERGHÖHEN SG 4

Hündinnen-Offene Klasse (Abierta Hembras):

SIDNEY VOM HAUSE NEUBRAND V 1, VDHch, res. CACIB  
DELYA VOM BAMBERGER-TAL V 2, res. VDHch  
FETTE VOM KRUMMEN ACKER V 3  
HETTY VOM BEVERTAL V 4

Hündinnen-Gebrauchshundklasse (Trabajo Hembras):

BACCARA VOM HAUS ZSCHAMMER V 1, VDHch  
NOVA VOM SITTARD V 2, res. VDHch  
BONNY VOM WIEBACHTAL V 3  
BASRA VON DER BURG WEIBERTREU V 4

Hündinnen-Championklasse (Campeones Hembras):

OXANA VOM HAUSE NEUBRAND V 1, VDHch, CACIB, BOB, Weltsiegerin  
QUINNY VOM FRIEDENSDORF V 2, res. VDHch

Hündinnen-Ehrenklasse (Hembras Honorarias):

PRISKA DE BREOGAN 1. Platz

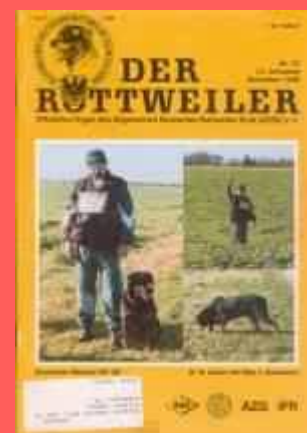
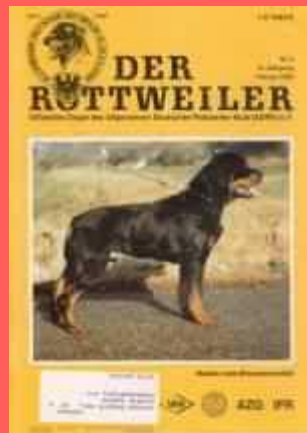


OXANA VOM HAUSE NEUBRAND V 1, VDHch, CACIB, BOB, Weltsiegerin



# El Rincón del Coleccionista

## Der Rottweiler Año 1996





## Pedigrees & Entrega Especial

# Rick von Burgthann

## Rey de Reyes

*Claudio C. Pena & Jaime Amigo Pinilla*

Es difícil hacer un informe resumido sobre un perro como Rick. Él ha ganado casi todo lo que un rottweiler puede ganar. Y ha demostrado ser uno de los reproductores más interesantes y fecundos de los últimos años. De modo que nadie puede pensar que estamos agotando el tema **Rick von Burgthann**, sino sólo entregando una aproximación a su figura.

### **RICK VON BURGTHANN**

ADRK N° 084080

Dogbase: 097 095 000 125 125 122

Gek.b. 14.09.99 ZTP(07.95)

HD-Frei, ED-Frei,

SchH/IPO III AD BH Gekort Bis

INT./SCHWZ./ÖSTERR./LUX./DT.VDH-CH

WJS'94 BS'97 BJS'94 Ö-BS'95'96'97 Ö-BJS'94

SCHWZ.KS'96 FCI-ES'97



# Rick von Burgthann

## Pedigree

### **SANTO VOM SCHWAIGER WAPPEN**

062052 096 101 000 096 098 098

Gek.b. 04.10.88

### **BENNO VON DER SCHWARZEN HEIDE**

068199 101 104 000 098 098 112

ZTP(04.88)

### **LAILA VON HOHENAMELN**

057954 102 101 000 102 102 108

### **DOC VON DER TEUFELSBRÜCKE**

075025 096 098 000 120 116 117

Gek.b. 08.05.95 ZTP(03.91)

### **FALKO VOM GRÜNENBLICK**

062273 097 105 000 105 103 097

Gek.b. 05.10.88 ZTP(07.85)

### **BEA VON DER TEUFELSBRÜCKE**

070957 111 106 000 122 114 117

Gek.b. EzA ZTP(04.89)

### **GOLDA VOM SONNENBERG**

063244 111 101 000 107 105 106

Gek.b. 05.10.88 ZTP(11.85)

### **RICK VON BURGTHANN**

084080 097 095 000 125 125 122

Gek.b. 14.09.99 ZTP(07.95)

### **HASSAN VOM KÖNIGSGARTEN**

056895 103 100 000 105 109 110

Gek.b. 19.05.87

### **CHRIS VOM OBERGROMBACHER SCHLOSS**

066734 102 095 000 109 112 113

Gek.b. 01.10.90 ZTP(09.87)

### **BERTA VON KLEIN-VACH**

061008 101 094 000 112 112 108

ZTP(04.85)

### **HOPE VON BURGTHANN**

076630 091 097 000 091 096 098

ZTP(11.92)

### **KARO VOM SCHWAIGER WAPPEN**

058086 093 104 000 092 094 090

DM-FH'85 Gek.b. EzA

### **SONJA VOM KUPFERDACH**

067187 090 104 000 074 080 084

Gek.b. 29.09.92 ZTP(11.88)

### **NIKE VOM KUPFERDACH**

053183 106 098 000 092 088 092

Gek.b. EzA



**Súmula ZtP (09/07/95), Hoffmann:**

Ojos color 1b. Grande, muy bien construido, huesos fuertes, amigable. Cabeza típica con orejas medio pesadas, un poco dobladas y ojos marrones oscuros. Pigmentación oscura de la boca con manchas rosadas. Pecho bien formado, muy buen cuello y línea superior. Frente ligeramente hacia afuera, posterior musculoso y correctamente angulado. Manto fuerte con manchas marrones rojizas. Movimiento fluido. Mordida en tijera. Forma de la cabeza: fuerte /típica.

Arco cigomático: distintivo (inequívoco, claro)

Osamenta: Fuerte

Conducta general: Autoconfiado, alerta.

Tratabilidad: baja

Capacidad para calmarse: baja

Punto de excitación: medio

Deseo de agradar / Resistencia: alta

**Súmula de Körung (14/09/1997), Apel y Radke:**

Grande con huesos muy fuertes, tranquilo y atento, muy hermosa cabeza con hocico adecuado, stop bien formado, orejas medianas correctamente llevadas, ojos color 1B, labios y encías ligeramente marmoladas, excelente amplitud y profundidad de pecho, cuello fuerte, muy hermosas líneas superior e inferior en movimiento de ida y vuelta, dedos bien cerrados, manto áspero con marcaciones marrones rojizas en el pecho no claramente definidas, buen

movimiento, mordida en tijera, S1 superior izquierdo quebrado permaneciendo visible, testículos presentes.

Forma de la cabeza: fuerte /típica.

Arco cigomático: distintivo (inequívoco, claro)

Osamenta: Fuerte

Conducta general: Autoconfiado, alerta.

Tratabilidad: baja

Capacidad para calmarse: baja

Punto de excitación: medio

Deseo de agradar / Resistencia: alta



## Pruebas de Schutzhund:

### Nivel A B C Total Fecha

SchH1	98	86	90	274	7/15/95
SchH2	86	70	80	236	3/16/96
SchH3	95	90	92	277	5/11/96
IPO3	86	70	80	236	11/10/96

## Resumen (por J.A.P.)

Nacido el 24.04.1993 y criado por Erwin Busl.  
Hijo de Doc v.d. Teufelsbrücke y Hope von Burgthann.

HD-Frei, ED-Frei, SchH/IPO III AD BH Gekort Bis  
INT./SCHWZ./ÖSTERR./LUX./DT.VDH-CH  
WJS'94 BS'97 BJS'94 Ö-BS'95'96'97 Ö-BJS'94  
SCHWZ.KS'96 FCI-ES'97

Sólo le faltó conseguir el título de Klubsieger Aleman.

Perro mediano, de muy buena cabeza, orejas medianas a grandes bien insertadas, ojos oscuros, mucosa oscura con manchas rosas en ángulos, muy buen desarrollo de arcada cigomática, excelente línea dorsal, de angulaciones traseras suficientes, de marcaciones algo limitadas en pecho, de tonalidad rojo/fuego cobrizo intenso y con tendencia a juntar los convejones así como girar levemente sus manos hacia afuera.

Es, juntamente con Falco v.d. Teufelsbrücke y otros pocos, uno de los perros con mayor cantidad de títulos obtenidos en conformación, con una gran cantidad de perras servidas de todo el mundo cada año. Con virtudes y defectos fenotípicos como todo ejemplar, pero considerado un gran reproductor.

Su dogbase al 03.05.2002, es:  
097.095.000.125.125.122.

**RICK** debe estar cerca a la cantidad de hijos que dejara Noris vom Grünenblick.  
De sus crías registradas en el Dogbase se puede obtener la siguiente radiografía.

El dogbase promedio de todos(as) sus hijos(as) es aproximadamente: 097.099.000.115.115.114.

1.- Sólo tiene un hijo con prueba superada de Koerung: Rex Vom Hause Frick. Se están considerando 586 crías.

2.- De sus hijos(as) plaqueados(as) en caderas, el 60,25% es HD-Frei, 34.16% HD+/- y el 5.59% tiene algún grado de displasia.

Es una muy buena línea de sangre para mejorar caderas.

3.- De sus hijos(as) plaqueados(as) en codos, el 56.29% posee codos normales o próximos a lo normal, ED-Frei o ED+/-.

Actualmente son muy pocas las líneas de sangre que tienen elevados índices porcentuales de muy buenos codos en su progenie.

4.- El 5.29% de sus hijos(as) presentan algún problema de mordida. Porcentaje muy inferior al de su padre DOC, pero sin duda, a tener presente en planes de cría sobre todo en linebreeding o inbreeding muy cercanos.



5.- Tuvo una media por camada de 5,3 cachorros.

6.- Es utilizado en crianza por casi 7 años.

7.- El 7.1% de sus crías, aprobó la prueba de FH (Rastro /Faro) y el 18.9% de ellos(as) aprobó la prueba de BH (sociabilidad)

8.- Tan sólo un 5.1% superó la prueba de resistencia de 20KM o AD. Esta prueba de trabajo, es importante pues la capacidad pulmonar, resistencia física y psíquica, como aspectos cardíacos, quedan de manifiesto al aprobar dicho Test y por ende, estas capacidades son heredadas a sus crías.

9.- El 9.6% de sus crías tiene pruebas aprobadas de SchH o IPO y sólo el 2.4% del total de hijos, tiene niveles SchH o IPO III. He aquí mi argumentación en el tópicico Estandar, sobre este línea, lo mismo que MATCHO, es decir, no se esperen perros TOP en trabajo de esta línea de sangre.

10.- El 34.1% de sus crías con placas de cadera, tiene la confirmación para reproducción, Apto de Cria o ZTP.

Esperamos que con el paso del tiempo algunos de estos índices cambien, pues RICK sigue cubriendo perras y muchos hijos aun son muy jóvenes.

### **Síntesis de la opinión de Jaime Amigo:**

RICK, a mi modo de ver aportó muy buenas cabezas, con buena tipicidad en parte de su progenie, con una media de muy buenos ojos, muy buen stop, muy marcado en algunos casos, muy buena marcación rojo fuego, fortaleza de hueso muy buena pero no

se esperan demasiado, en general perros compactos y de buena expansión torácica. En sus crías hay tendencia a perros medianos, orejas medianas a grandes, angulaciones suficientes, pequeñas manchas rosas en ángulos, no existe una fijación de la línea dorsal que él posee y leve tendencia a aberturas de manos en la media. La arcada cigomática no se logra fijar tan bien sino complementa con una línea de sangre dominante en tal sentido. Desearía que sus crías tuviesen mayor definición de marcación en pecho. En general, no se logran perros de trabajo o con grandes cualidades pero sí un tipo de perro en conformación.

RICK ha sido usado por muchos criadores Alemanes, sin duda, para fijar características en tipo más que para aumentar las cualidades de trabajo en las crías.



## Hijos de Rick von Burgthann

Total : 586

Dogbase 19.06.2003 Stand vom :  
03.05.2002 (fecha de actualización).

1. PAN VON DER TEUFELSBRÜCKE
2. PAUL VON DER TEUFELSBRÜCKE
3. PUMA VON DER TEUFELSBRÜCKE
4. PATTY VON DER TEUFELSBRÜCKE
5. PENNY VON DER TEUFELSBRÜCKE
6. PIA VON DER TEUFELSBRÜCKE
7. CARLO VON BURGTHANN
8. CAYOU VON BURGTHANN
9. CLIFF VON BURGTHANN
10. CORK VON BURGTHANN
11. CITA VON BURGTHANN
12. COCO VON BURGTHANN
13. ODIN VOM BURGHÜGEL MARK
14. OLEK VOM BURGHÜGEL MARK
15. OLF VOM BURGHÜGEL MARK
16. OSKO VOM BURGHÜGEL MARK
17. OSMO VOM BURGHÜGEL MARK
18. OLFA VOM BURGHÜGEL MARK
19. ONDRA VOM BURGHÜGEL MARK
20. ORLA VOM BURGHÜGEL MARK
21. DON VON DER SCHERAU
22. DRAGO VON DER SCHERAU
23. DAISY VON DER SCHERAU
24. DEBBY VON DER SCHERAU
25. DIVA VON DER SCHERAU
26. RAMBO VOM HAUSE FRICK
27. REX VOM HAUSE FRICK
28. RICKO VOM HAUSE FRICK
29. ROCCO VOM HAUSE FRICK
30. ROCKY VOM HAUSE FRICK
31. ROLF VOM HAUSE FRICK
32. ROY VOM HAUSE FRICK
33. REIKA VOM HAUSE FRICK
34. DINGO VOM SCHLOSS HEESSEN
35. DINO VOM SCHLOSS HEESSEN
36. DRAGO VOM SCHLOSS HEESSEN
37. DRAGON VOM SCHLOSS HEESSEN



**REX VOM HAUSE FRICK**

38. DIXI VOM SCHLOSS HEESSEN
39. DUSTY VOM SCHLOSS HEESSEN
40. BOB VOM BAKENBERG
41. BEA VOM BAKENBERG
42. BIGGY VOM BAKENBERG
43. BO VOM BAKENBERG
44. BONNY VOM BAKENBERG
45. BORA VOM BAKENBERG
46. BRANDY VOM BAKENBERG
47. IRON VON DER ZIRBELNUSS
48. IMME VON DER ZIRBELNUSS
49. ZAMBO VOM HAUSE NEUBRAND
50. ZAR VOM HAUSE NEUBRAND
51. ZEUS VOM HAUSE NEUBRAND
52. ZOY VOM HAUSE NEUBRAND
53. ZENTA VOM HAUSE NEUBRAND
54. ZENZI VOM HAUSE NEUBRAND
55. ZINA VOM HAUSE NEUBRAND
56. ZITTA VOM HAUSE NEUBRAND
57. HAGEN VON BURGTHANN
58. HALLER VON BURGTHANN
59. HAPPY VON BURGTHANN
60. HOVER VON BURGTHANN
61. HUCK VON BURGTHANN
62. HANJA VON BURGTHANN
63. LORD VOM VILSTALER LAND
64. LADY VOM VILSTALER LAND
65. LAICA VOM VILSTALER LAND
66. LARISSA VOM VILSTALER LAND
67. LUCY VOM VILSTALER LAND
68. AIK VON IMMENSTETTEN
69. ARON VON IMMENSTETTEN
70. AMBROS VON IMMENSTETTEN
71. ARPAD VON IMMENSTETTEN
72. AMANDA VON IMMENSTETTEN
73. QUANTO VON DER TEUFELSBRÜCKE
74. QUATTRO VON DER TEUFELSBRÜCKE
75. QUNICY VON DER TEUFELSBRÜCKE
76. QUINN VON DER TEUFELSBRÜCKE
77. QUINTO VON DER TEUFELSBRÜCKE
78. QUINTUS VON DER TEUFELSBRÜCKE
79. QUEENY VON DER TEUFELSBRÜCKE



80. QUICKY VON DER TEUFELSBRÜCKE
81. IGOR VOM HIRTENPLATZ
82. ILKO VOM HIRTENPLATZ
83. IRKO VOM HIRTENPLATZ
84. IDA VOM HIRTENPLATZ
85. ILKA VOM HIRTENPLATZ
86. INKA VOM HIRTENPLATZ
87. RACKER VOM WEISSEN SCHWAN
88. RICK VOM WEISSEN SCHWAN
89. ROCKY VOM WEISSEN SCHWAN
90. RONN VOM WEISSEN SCHWAN
91. RIA VOM WEISSEN SCHWAN
92. RICA VOM WEISSEN SCHWAN
93. SANDOR VOM HAUS RUMPEL
94. SANDRO VOM HAUS RUMPEL
95. SANJO VOM HAUS RUMPEL
96. SANTO VOM HAUS RUMPEL
97. SULTAN VOM HAUS RUMPEL
98. SARA VOM HAUS RUMPEL
99. SONJA VOM HAUS RUMPEL
100. STINE VOM HAUS RUMPEL
101. PABLO VOM BURGHÜGEL MARK
102. PACCO VOM BURGHÜGEL MARK
103. PONCHO VOM BURGHÜGEL MARK
104. PAJAH VOM BURGHÜGEL MARK
105. PAM VOM BURGHÜGEL MARK
106. PAMINA VOM BURGHÜGEL MARK
107. PANJA VOM BURGHÜGEL MARK
108. POLYN VOM BURGHÜGEL MARK
109. FALKO VON DER SCHERAU
110. FELIX VON DER SCHERAU
111. FERRES VON DER SCHERAU
112. FUZZY VON DER SCHERAU
113. FEE VON DER SCHERAU
114. WALKO VON DER SACHSENBURG
115. WASKO VON DER SACHSENBURG
116. WILKO VON DER SACHSENBURG
117. WILLI VON DER SACHSENBURG
118. WOTAN VON DER SACHSENBURG
119. WANJA VON DER SACHSENBURG
120. WINKA VON DER SACHSENBURG
121. WINNI VON DER SACHSENBURG



**CONDOR VON DER FRANKENTANNE**

122. DASKO VOM HUNNENRING
123. DAX VOM HUNNENRING
124. DONNER VOM HUNNENRING
125. DAISY VOM HUNNENRING
126. DONNA VOM HUNNENRING
127. GERO VON DER BURG BURGHAUSEN
128. GINA VON DER BURG BURGHAUSEN
129. GOLDI VON DER BURG BURGHAUSEN
130. CARLO VON DER FRANKENTANNE
131. CHRIS VON DER FRANKENTANNE
132. CLIFF VON DER FRANKENTANNE
133. CLINT VON DER FRANKENTANNE
134. CONDOR VON DER FRANKENTANNE
135. CARINA VON DER FRANKENTANNE
136. CENDY VON DER FRANKENTANNE
137. CONNY VON DER FRANKENTANNE
138. E.. VON DER ILMBRÜCKE (TOT)
139. KONDOR VON BURGTHANN
140. KOSTA VON BURGTHANN
141. KYRIAM VON BURGTHANN
142. KIM VON BURGTHANN
143. KIRNA VON BURGTHANN
144. KNOLLE VON BURGTHANN
145. KOBRA VON BURGTHANN
146. KARLOS VON BURGTHANN
147. ULF VOM HAUSE FRICK
148. GILDA BLAVER ENGEL
149. LASLO VON BURGTHANN
150. LERRY VON BURGTHANN
151. LESKO VON BURGTHANN
152. LIMBO VON BURGTHANN
153. LUX VON BURGTHANN



154. LOTOS VON BURGTHANN
155. QUICK VOM WILDBERGER SCHLOSS
156. QWINTO VOM WILDBERGER SCHLOSS
157. QUANTA VOM WILDBERGER SCHLOSS
158. QUEENY VOM WILDBERGER SCHLOSS
159. QUINTA VOM WILDBERGER SCHLOSS
160. QUINTI VOM WILDBERGER SCHLOSS
161. BUTSCHER VON IMMENSTETTEN
162. BABS VON IMMENSTETTEN
163. BEA VON IMMENSTETTEN
164. BELINDA VON IMMENSTETTEN
165. BRENDA VON IMMENSTETTEN
166. BONNY VON IMMENSTETTEN
167. BOXI VON IMMENSTETTEN
168. CARLOS VON IMMENSTETTEN
169. CHARLY VON IMMENSTETTEN
170. CHICO VON IMMENSTETTEN
171. CLINT VON IMMENSTETTEN
172. CAYEN VON IMMENSTETTEN
173. CIWA VON IMMENSTETTEN
174. CYBSI VON IMMENSTETTEN
175. CLINT VOM ALTMÜHLTAL
176. CHATY VOM ALTMÜHLTAL
177. CHESSY VOM ALTMÜHLTAL
178. CHILA VOM ALTMÜHLTAL
179. CINDY VOM ALTMÜHLTAL
180. GERONIMO VOM PLOTZSCHGRUND
181. GINO VOM PLOTZSCHGRUND
182. GISMO VOM PLOTZSCHGRUND
183. GRINGO VOM PLOTZSCHGRUND
184. GINA VOM PLOTZSCHGRUND
185. GLADYS VOM PLOTZSCHGRUND
186. GLORIA VOM PLOTZSCHGRUND
187. GUNILLA VOM PLOTZSCHGRUND
188. HARRY VOM PLOTZSCHGRUND
189. HENRY VOM PLOTZSCHGRUND
190. HERO VOM PLOTZSCHGRUND
191. HOLDEN VOM PLOTZSCHGRUND
192. HUNTER VOM PLOTZSCHGRUND
193. HILARY VOM PLOTZSCHGRUND
194. HOLLY VOM PLOTZSCHGRUND
195. HOPE VOM PLOTZSCHGRUND (V)



**GWENDA VON DER SÜDPFALZ**

196. YAK VON DER BLEICHSTRASSE
197. YANKO VON DER BLEICHSTRASSE
198. YERO VON DER BLEICHSTRASSE
199. YANA VON DER BLEICHSTRASSE
200. YESSY VON DER BLEICHSTRASSE
201. YETTE VON DER BLEICHSTRASSE
202. YOLA VON DER BLEICHSTRASSE
203. YVI VON DER BLEICHSTRASSE
204. BALKO VOM STOCKWEIHER
205. BENNY VOM STOCKWEIHER
206. BILL VOM STOCKWEIHER
207. BUCK VOM STOCKWEIHER
208. BELLA VOM STOCKWEIHER
209. BIENE VOM STOCKWEIHER
210. BO VOM STOCKWEIHER
211. BONNYA VOM STOCKWEIHER
212. GINA VON HAUS NOVOTNI
213. AIK VOM BLUEDINO
214. ANDY VOM BLUEDINO
215. GERRY VON DER SÜDPFALZ
216. GRINGO VON DER SÜDPFALZ
217. GWENDA VON DER SÜDPFALZ
218. XANTHOS VON DER SACHSENBURG
219. XARI VON DER SACHSENBURG
220. XILO VON DER SACHSENBURG
221. XIRO VON DER SACHSENBURG
222. XANJA VON DER SACHSENBURG
223. XENDI VON DER SACHSENBURG
224. XENIA VON DER SACHSENBURG
225. XINDY VON DER SACHSENBURG
226. PACO VOM SCHWAIGER WAPPEN
227. PASCO VOM SCHWAIGER WAPPEN
228. PERRY VOM SCHWAIGER WAPPEN II
229. PANJA VOM SCHWAIGER WAPPEN
230. PENNY VOM SCHWAIGER WAPPEN
231. PIA VOM SCHWAIGER WAPPEN II
232. POLLY VOM SCHWAIGER WAPPEN II
233. PRISKA VOM SCHWAIGER WAPPEN
234. CARLO VOM RÖSSLESGARTEN
235. CARO VOM RÖSSLESGARTEN
236. CIDDO VOM RÖSSLESGARTEN





237. CINDY VOM RÖSSLESGARTEN
238. CORA VOM RÖSSLESGARTEN
239. HEXE VOM GLÜCKSTERN
240. HANNIBAL VON DER BURG DINKLAGE
241. HARPO VON DER BURG DINKLAGE
242. HECTOR VON DER BURG DINKLAGE
243. HELGE VON DER BURG DINKLAGE
244. HOMER VON DER BURG DINKLAGE
245. HALVA VON DER BURG DINKLAGE
246. HAVANNA VON DER BURG DINKLAGE
247. HOLLY VON DER BURG DINKLAGE
248. HOPE VON DER BURG DINKLAGE
249. JANKO VOM KRESSBACH
250. JASKO VOM KRESSBACH (V)
251. JOSCHI VOM KRESSBACH (V)
252. JANA VOM KRESSBACH (V)
253. JASMIN VOM KRESSBACH (V)
254. JERA VOM KRESSBACH (V)
255. WALDI VON DER TEUFELSBRÜCKE
256. WAMBO VON DER TEUFELSBRÜCKE
257. WUMM VON DER TEUFELSBRÜCKE
258. WANDA VON DER TEUFELSBRÜCKE
259. WINNI VON DER TEUFELSBRÜCKE
260. MAMBO VON DER CROSSENER RANCH
261. MATCHO VON DER CROSSENER RANCH
262. MAXI VON DER CROSSENER RANCH
263. DUKE VOM BRANDJOCH
264. AKIM VOM ENZTAL
265. ALDO VOM ENZTAL
266. ANDY VOM ENZTAL
267. AREC VOM ENZTAL
268. AIKA VOM ENZTAL
269. ALFA VOM ENZTAL
270. AMBRA VOM ENZTAL
271. ANNY VOM ENZTAL
272. TRETTJAC VON HOHEGEISS
273. TATJANA VON HOHEGEISS
274. OSCO VOM OETERKOTTEN
275. OLFA VOM OETERKOTTEN
276. OLGA VOM OETERKOTTEN
277. ONDRA VOM OETERKOTTEN



**CORA VOM RÖSSLESGARTEN**

278. ORFA VOM OETERKOTTEN
279. OSSY VOM OETERKOTTEN
280. DAISY VON HARTBURG
281. DINA VON HARTBURG
282. CARLO VON DER LAUTERBRÜCKE
283. CASH VON DER LAUTERBRÜCKE
284. CAYA VON DER LAUTERBRÜCKE
285. CELINE VON DER LAUTERBRÜCKE
286. CHIWA VON DER LAUTERBRÜCKE
287. QUAI VON BURGTHANN
288. QUAX VON BURGTHANN
289. QUEER VON BURGTHANN
290. QUERO VON BURGTHANN
291. QUINN VON BURGTHANN
292. QUEEN VON BURGTHANN
293. QUERA VON BURGTHANN
294. QUO VON BURGTHANN
295. PABLO VON BURGTHANN
296. PAGUSS VON BURGTHANN
297. PANDUR VON BURGTHANN
298. PONDO VON BURGTHANN
299. PAM VON BURGTHANN
300. PAY VON BURGTHANN
301. PIGOLINA VON BURGTHANN
302. PAJA VON BURGTHANN
303. AKIM VON DER BLEICHSTRASSE (V)
304. ARON VON DER BLEICHSTRASSE
305. ASKAN VON DER BLEICHSTRASSE
306. ADINA VON DER BLEICHSTRASSE
307. ARKA VON DER BLEICHSTRASSE
308. ASJA VON DER BLEICHSTRASSE
309. ASKIA VON DER BLEICHSTRASSE
310. AYSCHA VON DER BLEICHSTRASSE
311. WAIKIKI VOM KÜMMELSEE
312. WEIDERICH VOM KÜMMELSEE
313. WENDY VOM KÜMMELSEE
314. WESPE VOM KÜMMELSEE
315. CARLO VOM ULSENBACH
316. CHARLES VOM ULSENBACH
317. COOPER VOM ULSENBACH
318. CAMILLA VOM ULSENBACH
319. CARA VOM ULSENBACH



320. CONNY VOM ULSENBACH  
 321. FELIX VOM DAMWILDGEHEGE  
 322. FRANZ VOM DAMWILDGEHEGE  
 323. FEE VOM DAMWILDGEHEGE  
 324. FENJA VOM DAMWILDGEHEGE  
 325. FINKA VOM DAMWILDGEHEGE  
 326. FLOCKE VOM DAMWILDGEHEGE  
 327. FOXI VOM DAMWILDGEHEGE  
 328. KIM VON DER QUELLENBURG  
 329. KONNY VON DER QUELLENBURG  
 330. YARO VOM KÜMMELSEE  
 331. YANA VOM KÜMMELSEE  
 332. FABIO VON IMMENSTETTEN  
 333. FANNY VON IMMENSTETTEN  
 334. FEE VON IMMENSTETTEN  
 335. FRANCES VON IMMENSTETTEN  
 336. FRONI VON IMMENSTETTEN  
 337. CAESAR VON DER BLEICHSTRASSE  
 338. CHAN VON DER BLEICHSTRASSE  
 339. CHICO VON DER BLEICHSTRASSE  
 340. CHRIS VON DER BLEICHSTRASSE  
 341. CLIFF VON DER BLEICHSTRASSE  
 342. CHIWA VON DER BLEICHSTRASSE  
 343. CIRA VON DER BLEICHSTRASSE  
 344. CLEO VON DER BLEICHSTRASSE  
 345. NANDO VON DER WEINREBE  
 346. NERO VON DER WEINREBE  
 347. NICO VON DER WEINREBE  
 348. NICK VON DER WEINREBE  
 349. NINO VON DER WEINREBE  
 350. NILS VON DER WEINREBE  
 351. NANCY VON DER WEINREBE  
 352. NIKI VON DER WEINREBE  
 353. HAKIM VOM BERGISCHEN LAND  
 354. HARKAN VOM BERGISCHEN LAND  
 355. HARKON VOM BERGISCHEN LAND  
 356. HASSAN VOM BERGISCHEN LAND  
 357. HERO VOM BERGISCHEN LAND  
 358. HERA VOM BERGISCHEN LAND  
 359. HOLLI VOM BERGISCHEN LAND  
 360. HYDRA VOM BERGISCHEN LAND (V)  
 361. SARO VOM SCHWAIGER WAPPEN



**ISMAY VOM HAUSE ENZIAN**

362. SANJA VOM SCHWAIGER WAPPEN  
 363. SIRA VOM SCHWAIGER WAPPEN  
 364. SOPHIE VOM SCHWAIGER WAPPEN  
 365. SUNNY VOM SCHWAIGER WAPPEN  
 366. MAX VOM HIRTENPLATZ  
 367. MISTER VOM HIRTENPLATZ  
 368. MABEL VOM HIRTENPLATZ  
 369. MARA VOM HIRTENPLATZ  
 370. MAXI VOM HIRTENPLATZ  
 371. MEGGY VOM HIRTENPLATZ  
 372. MINNY VOM HIRTENPLATZ  
 373. MONA VOM HIRTENPLATZ  
 374. DODO VOM STOCKWEIHER (V)  
 375. DOLPH VOM STOCKWEIHER  
 376. DRAGO VOM STOCKWEIHER  
 377. DAPHNE VOM STOCKWEIHER (V)  
 378. PASCHA VOM OETERKOTTEN  
 379. PUMA VOM OETERKOTTEN  
 380. PEGGY VOM OETERKOTTEN  
 381. PERLE VOM OETERKOTTEN  
 382. PIA VOM OETERKOTTEN  
 383. POLLY VOM OETERKOTTEN  
 384. IGOR VOM HAUSE ENZIAN  
 385. ILEY VOM HAUSE ENZIAN  
 386. ILKO VOM HAUSE ENZIAN  
 387. IRON VOM HAUSE ENZIAN  
 388. IDDA VOM HAUSE ENZIAN  
 389. ILKA VOM HAUSE ENZIAN  
 390. ISMAY VOM HAUSE ENZIAN  
 391. GITTA VON HARTBURG  
 392. FAYE V.'T KLAMPERSNEST  
 393. LACKY VON DER FELSENMÜHLE (V)  
 394. LARRY VON DER FELSENMÜHLE  
 395. LEX VON DER FELSENMÜHLE  
 396. LUCKY VON DER FELSENMÜHLE  
 397. LANA VON DER FELSENMÜHLE  
 398. LISA VON DER FELSENMÜHLE  
 399. FERRES VON DER SCHUTTERQUELLE  
 400. FRISCO VON DER SCHUTTERQUELLE (V)  
 401. FACE VON DER SCHUTTERQUELLE  
 402. FAHRA VON DER SCHUTTERQUELLE  
 403. FRONI VON DER SCHUTTERQUELLE





ZBNr. 103177 - WT 30.12.09 - PDYo. ED 1  
BH. AD. ZTP. VFC 1

**ZORRO VON DER SILBERDISTEL**

- 404. PEGGI VOM CALIBRA
- 405. BEN VON DER WOLFSSCHLUCHT
- 406. BONGO VON DER WOLFSSCHLUCHT
- 407. BORIS VON DER WOLFSSCHLUCHT
- 408. BEA VON DER WOLFSSCHLUCHT
- 409. BETZY VON DER WOLFSSCHLUCHT
- 410. BLANKA VON DER WOLFSSCHLUCHT
- 411. MOZART VOM KRESSBACH
- 412. OLLY VON DER WEINREBE
- 413. OSCO VON DER WEINREBE
- 414. OSKAR VON DER WEINREBE
- 415. OLAF VON DER WEINREBE
- 416. LEX VON DER QUELLENBURG
- 417. LADY VON DER QUELLENBURG
- 418. LUNA VON DER QUELLENBURG (V)

- 419. DINO VOM DEISTERHORST
- 420. DOC VOM DEISTERHORST
- 421. DON VOM DEISTERHORST
- 422. DUSTY VOM DEISTERHORST
- 423. DEBBY VOM DEISTERHORST
- 424. DINA VOM DEISTERHORST
- 425. DONNA VOM DEISTERHORST
- 426. SAMURAI VON BURGTHANN
- 427. SOKO VON BURGTHANN
- 428. SIDNEY VON BURGTHANN
- 429. SULEIKA VON BURGTHANN
- 430. JACK VOM WILDEN WESTEN
- 431. JIM VOM WILDEN WESTEN
- 432. JOHNNIE VOM WILDEN WESTEN
- 433. JACKY VOM WILDEN WESTEN (V)
- 434. JANA VOM WILDEN WESTEN
- 435. JINNY VOM WILDEN WESTEN
- 436. JULCHEN VOM WILDEN WESTEN
- 437. IAGO VON DER BURG DINKLAGE
- 438. IGOR VON DER BURG DINKLAGE
- 439. IVAN VON DER BURG DINKLAGE
- 440. IVES VON DER BURG DINKLAGE
- 441. INDRA VON DER BURG DINKLAGE
- 442. INKA VON DER BURG DINKLAGE
- 443. IVY VON DER BURG DINKLAGE
- 444. ZAR VON DER SILBERDISTEL
- 445. ZICO VON DER SILBERDISTEL

- 446. ZORRO VON DER SILBERDISTEL
- 447. ZARA VON DER SILBERDISTEL
- 448. ZILLA VON DER SILBERDISTEL
- 449. GOLDA VOM FAUST-SCHLÖSSL
- 450. NOAH AUS DER WILDNIS
- 451. NANOUK AUS DER WILDNIS
- 452. NAPOLEON AUS DER WILDNIS
- 453. NAVARRO AUS DER WILDNIS
- 454. ORSAU VON QUELLEN DER DEOME
- 455. TANGO VON BURGTHANN
- 456. TRIPOLI VON BURGTHANN
- 457. THISTLE VON BURGTHANN
- 458. TIFFANY VON BURGTHANN
- 459. TYRA VON BURGTHANN
- 460. BEA VON ROTT-KÖNIG



- 461. ASSY VON FARBENHAUS
- 462. EMIL VON DER BLEICHSTRASSE
- 463. EBBY VON DER BLEICHSTRASSE
- 464. EIKA VON DER BLEICHSTRASSE
- 465. KARLO VON DER FRANKENTANNE
- 466. KENZO VON DER FRANKENTANNE
- 467. KARLA VON DER FRANKENTANNE
- 468. KATJA VON DER FRANKENTANNE
- 469. KESSY VON DER FRANKENTANNE
- 470. KIRA VON DER FRANKENTANNE
- 471. KORA VON DER FRANKENTANNE
- 472. QUINY VOM CALIBRA
- 473. PIT VON DER WEINREBE
- 474. PAMELA VON DER WEINREBE
- 475. PAULA VON DER WEINREBE
- 476. PERLE VON DER WEINREBE
- 477. PEGGI VON DER WEINREBE
- 478. PIA VON DER WEINREBE
- 479. VASCO VON BURGTHANN
- 480. VENNER VON BURGTHANN
- 481. VIVIAN VON BURGTHANN
- 482. VOIGT VON BURGTHANN (V)
- 483. VAOMI VON BURGTHANN (V)
- 484. VERRA VON BURGTHANN
- 485. VIVIEM VON BURGTHANN
- 486. QUASIMODO VOM OETERKOTTEN
- 487. QUINN VOM OETERKOTTEN
- 488. QWAIN VOM OETERKOTTEN
- 489. QUEEN VOM OETERKOTTEN
- 490. QUENDY VOM OETERKOTTEN
- 491. QUITTA VOM OETERKOTTEN
- 492. QUACKS VON DER WEINREBE
- 493. QUANTO VON DER WEINREBE
- 494. QUINT VON DER WEINREBE (V)
- 495. QUINSY VON DER WEINREBE
- 496. QUINNI VON DER WEINREBE
- 497. GABOR VON IMMENSTETTEN
- 498. GAUCHO VON IMMENSTETTEN
- 499. GIACOMO VON IMMENSTETTEN
- 500. GIL VON IMMENSTETTEN
- 501. GINO VON IMMENSTETTEN
- 502. GITANO VON IMMENSTETTEN
- 503. GLEN VON IMMENSTETTEN



**HUCK VON BURGTHANN**

- 504. KAY VOM HAUSE ENZIAN
- 505. KENZO VOM HAUSE ENZIAN
- 506. KAJA VOM HAUSE ENZIAN
- 507. KORA VOM HAUSE ENZIAN
- 508. KYRA VOM HAUSE ENZIAN
- 509. REX V.'T DETORICAHOF
- 510. NORIS VON DER QUELLENBURG
- 511. NADJA VON DER QUELLENBURG
- 512. NINA VON DER QUELLENBURG
- 513. DIAVOLLO VON DER BURG WEIBERTREU
- 514. DROLL VON DER BURG WEIBERTREU
- 515. DUKE VON DER BURG WEIBERTREU
- 516. DINKA VON DER BURG WEIBERTREU
- 517. DOLCE VON DER BURG WEIBERTREU
- 518. OLKA VON QUELLEN DER DEOME
- 519. BUBALOU'S DIAMONT DEMI
- 520. YAN VON BURGTHANN
- 521. YERO VON BURGTHANN (V)
- 522. YANI VON BURGTHANN
- 523. YARA VON BURGTHANN
- 524. YASMIN VON BURGTHANN
- 525. YOSI VON BURGTHANN (V)
- 526. BANDIT VOM CAINSDORFER LAND
- 527. BENN VOM CAINSDORFER LAND
- 528. BORIS VOM CAINSDORFER LAND
- 529. BRANDO VOM CAINSDORFER LAND
- 530. BAGIRA VOM CAINSDORFER LAND
- 531. BAIKA VOM CAINSDORFER LAND
- 532. BONNIE VOM CAINSDORFER LAND
- 533. BORA VOM CAINSDORFER LAND
- 534. KAI VON DER URBACHER HÖHE
- 535. KIM VON DER URBACHER HÖHE
- 536. KIMBA VON DER URBACHER HÖHE (V)
- 537. TYRA V.'T DETORICAHOF
- 538. IAN VON DER BLEICHSTRASSE
- 539. IBO VON DER BLEICHSTRASSE
- 540. IGOR VON DER BLEICHSTRASSE
- 541. IKO VON DER BLEICHSTRASSE
- 542. INDIE VON DER BLEICHSTRASSE
- 543. ISAAK VON DER BLEICHSTRASSE
- 544. ISKO VON DER BLEICHSTRASSE
- 545. ILKA VON DER BLEICHSTRASSE (V)



- 546. ITO VOM KÜMMELSEE
- 547. IVANHOE VOM KÜMMELSEE
- 548. IDUNA VOM KÜMMELSEE
- 549. INKA VOM  
KÜMMELSEEELHAAR
- 550. IRA VOM KÜMMELSEE
- 551. ZACH VON BURGTHANN
- 552. ZANDER VON BURGTHANN
- 553. ZEIS VON BURGTHANN (V)
- 554. ZICO VON BURGTHANN
- 555. ZAJA VON BURGTHANN
- 556. ZAPPE VON BURGTHANN
- 557. ZIER VON BURGTHANN (V)
- 558. ZILLA VON BURGTHANN
- 559. SIOUX AUS DER WILDNIS
- 560. SPIKE AUS DER WILDNIS
- 561. SUMO AUS DER WILDNIS
- 562. SARAH AUS DER WILDNIS
- 563. SORRY AUS DER WILDNIS
- 564. SPIRIT AUS DER WILDNIS
- 565. SULEIKA AUS DER WILDNIS
- 566. SYDNEY AUS DER WILDNIS
- 567. EDDY VON DER BURG WEIBERTREU
- 568. ENZO VON DER BURG WEIBERTREU
- 569. EROS VON DER BURG WEIBERTREU
- 570. EXEL VON DER BURG WEIBERTREU
- 571. EMILY VON DER BURG WEIBERTREU
- 572. EVITA VON DER BURG WEIBERTREU
- 573. EXE VON DER BURG WEIBERTREU
- 574. MAXI CRNI LAV
- 575. OPHELIE VON QUELLEN DER DEOME
- 576. ZAMP VOM WOLFERT TURM
- 577. ZIGAN VOM WOLFERT TURM
- 578. ZOFF VOM WOLFERT TURM
- 579. ZORN VOM WOLFERT TURM
- 580. ZYRUS VOM WOLFERT TURM
- 581. ZAFIRA VOM WOLFERT TURM
- 582. ZARIN VOM WOLFERT TURM
- 583. ZENJA VOM WOLFERT TURM
- 584. ZICKE VOM WOLFERT TURM
- 585. ZIERDE VOM WOLFERT TURM
- 586. ZOBEL VOM WOLFERT TURM



**MAMBO VON DER CROSSENER RANCH**

## Estadísticas:

**RÜCKBISS: 30**

## Codos (151)

**ED-Frei : 74**

**ED +/-: 11**

**ED + : 48**

**ED ++ : 17**

**ED +++: 1**

## Caderas (161)

**HD-Frei : 97**

**HD +/- : 55**

**HD + : 4**

**HD ++ : 5**

**SchH Titles: 51**

**IPO Titles: 11**

**ZTP: 61**

**BH: 111**

**AD: 36**

## Gekört:

**REX VOM HAUSE FRICK**, SchH III AD BH IPO III, Gek.b.  
14.05.02

## Títulos Estructura:

### ISMAY VOM HAUSE ENZIAN

WJS'00 EJS'00 BJS'00'00 KJS'00 Ö-BS'01 SCHWZ.KJS'00

### CONDOR VON DER FRANKENTANNE

INT./DT.VDH-CH KS'99 KJS'98

### GWENDA VON DER SÜDPFALZ

DT.VDH-CH

### CORA VOM RÖSSLESGARTEN

EJS'99 BS'00 SCHWZ.KS'00

### MAMBO VON DER CROSSENER RANCH

DT.VDH-CH (ES'02)



**HUCK VON BURGTHANN**

BJS'97

**WINNI VON DER TEUFELSBRÜCKE**

Ö-KJS'99

**ZORRO VON DER SILBERDISTEL**

KJS'01



**RICK VON BURGTHANN**

Descargue  
el video preparado por  
**MUNDO ROTTERO**  
como parte de la  
cobertura especial sobre  
**RICK VON BURGTHANN**

Siga las instrucciones en la  
Zona de Descarga de  
PASION ROTTERA

<http://clik.to/pasionrottera>



Criar con  
Amor y Conocimiento



## Nuevos Ejemplares

**Golda von Liebesmeer**

Joey v. Dreilandereck

x

Ceres von Zeichen

(doble click)



Pedigree

**Stone dell' Antico Guerriero**

Matcho von Burgthann

x

Peggy v.d. Bleichstrasse



Pedigree



Blitz

Desde 2003 asociado al  
más importante criadero  
de Rottweiler del Brasil



## Cachorros disponibles y reservas de

Blitz v.d. Burgbleiche

x

Ceres von Zeichen



Pedigree

Blitz v.d. Burgbleiche

x

Eiren von der Karlo



Pedigree

Blitz v.d. Burgbleiche

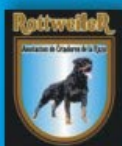
x

Yanka v.d.Silberdistel



Pedigree

Miembro de



<http://vonliebesmeer.tripod.com.ar>

**Servicios de Stud de**

Blitz v.d.Burgbleiche, Dino v.d.Lauterbrücke  
Erko de Piedrablanca, Autor v. Carthago



# REGLAMENTO PARA LAS PRUEBAS DE PERROS DE COMPAÑIA CON PRUEBA DE COMPORTAMIENTO Y PERICIA - (BH - Begleithund)

**Fuente:** [www.voraus.com](http://www.voraus.com)

**Para el dueño del perro (BH/VT)**

**Condiciones Generales**

**Prueba de imparcialidad**

**Derecho disciplinario**

**A) Prueba de perros de compañía en un campo de trabajo**

- 1. Conducción con correa (15 puntos)**
- 2. Seguimiento libre (15 puntos)**
- 3. Sentarse desde un movimiento (10 puntos)**
- 4. Tumbarse y acercamiento (10 puntos)**
- 5. Tumar el perro bajo distracción (10 puntos)**

**B) Prueba en tráfico (circulación)**

**Normas generales:**

- 1. Encuentro con un grupo de personas**
- 2. Encuentro con ciclistas**
- 3. Encuentro con coches**
- 4. Encuentro con gente que hace footing o va en patines**
- 5. Encuentro con otros perros.**

**Comportamiento del perro con la correa puesta, cuando se lo deja solo un momento, comportamiento frente a otros perros**

**Anotaciones**

**Para el dueño del perro (BH/VT)**

El siguiente reglamento entrará en vigor a partir del 01 de enero de 2002, y sustituye a los anteriores reglamentos de las asociaciones y federaciones de VDH.

Todas las pruebas y competiciones están sujetas, con relación a la ejecución y conducción, a las máximas deportivas. La forma de la demostración y la puntuación se describirán a continuación.

El reglamento es obligatorio para todos los participantes, y todos tienen que cumplir los mismos requerimientos.

Discrepando de lo dicho, es válido que en el BHA / VT el comprobamiento de la indiferencia ante los disparos se suprime, sin reemplazo. Por ello el perro que ha hecho la prueba de esta forma, solo puede ser exhibido en la sección Agility. Para la exhibición en las secciones FH, VPG y IPO se requieren el justificante BH/VT.

Están facultados para la puntuación de las BH/VT y las BHA/VT únicamente jueces de trabajo (Leistungsrichter), que se encuentran en la lista de jueces de una asociación AZG. Las pruebas BHA/VT también pueden ser puntuadas por un juez VDH-Agility. El resultado de las pruebas deberá ser anotado en el correspondiente boletín de trabajo.

Las pruebas de BH solamente estarán reconocidas, si han sido realizadas en una asociación o federación perteneciente a un AZG (VDH - comisión de expertos VG / Agility)

Los concursos son de carácter público, lugar y hora de las pruebas se darán a conocer a los miembros públicamente. Solo se llevarán a cabo si el organizador-federación VDH a dado una fecha inamovible.

**Condiciones Generales**

Se admiten todos los dueños de perros, que presenten el certificado, de que han pasado las pruebas análogas al reglamento VDH-carnet de conducción de perros en una prueba del VDH en fecha inamovible, o los que presenten el certificado oficial de las pruebas de pericia.

Los participantes que se presenten por primera vez a una competición del VDH-de perros de compañía, y que no puedan presentar el certificado correspondiente de las pruebas de pericia, deberán presentarse el día de la competición al juez de trabajo LR en función, para realizar y aprobar el examen escrito de pericia, antes de poder pasar con su perro las pruebas prácticas.

Se admiten perros de todos los tamaños y razas. La edad mínima de participación es de 15 meses.





Para poder llevar a cabo las pruebas de perros de compañía, tienen que presentarse un mínimo de cuatro perros. En caso de que la prueba de perros de compañía se combine con otras especialidades (p.e. VPG, BH, FH, tienen que tomar la salida un mínimo de cuatro perros). El número de participantes admitidos por día de pruebas para un juez de trabajo puede variar entre 10 y 15, y se rige por el número de especialidades a examinar, las cuales no deberán sobrepasar de 30. (Pruebas de perros de compañía, que tienen que realizar el examen escrito de pericia se cuentan como 3 especialidades, sin el examen de teoría cuenta como dos especialidades).

### **Prueba de imparcialidad**

Antes de la admisión a la prueba de BH se someterá a los perros participantes a una prueba de imparcialidad, en la cual igualmente se comprobará la identidad por control del número tatuado y/o el número del chip. Los perros que no puedan ser identificados, no tendrán acceso a la prueba. La prueba de imparcialidad se llevará a cabo durante todo el transcurso de las pruebas. Los perros que no pasen la prueba de imparcialidad serán excluidos del resto de las pruebas. Si el perro es apto en la primera prueba de imparcialidad, pero a lo largo de las pruebas demuestra deficiencias de genio / carácter, el juez de trabajo puede excluirlo del resto de las pruebas y anotar en el boletín de puntuación "prueba de imparcialidad/ de comportamiento: No apto".

Los perros que en la parte A no alcancen el 70% requerido, no podrán acceder a las pruebas de tráfico (circulación) en un espacio libre.

Al finalizar las pruebas, el juez no entregará los resultados en puntos alcanzados, sino simplemente "apto" o "no apto". Las pruebas se aprobarán si en la parte A se obtiene un 70% de los puntos a alcanzar, y en la parte B, si se obtiene la calificación de suficiente por el juez de trabajo por las pruebas realizadas. El título a otorgar no es tal en el sentido de crianza, exposiciones y Körung de sociedades miembros del VDH.

En caso de repetición de las pruebas no están sometidas a ningún plazo. Cada resultado se anotará independientemente, sin tener en cuenta el éxito del examen, en el boletín de puntuación.

### **Derecho disciplinario**

El organizador del concurso es responsable de la garantía de seguridad y orden en todo el recinto del concurso. El juez de trabajo tiene derecho a interrumpir o dar por terminado el concurso en caso de infracciones de orden o de seguridad. Infracciones graves del conductor del perro contra las normas generales, contra los PO (reglas del concurso), contra las normas de protección de animales o atentar a las buenas costumbres pueden llevar a la exclusión del concurso. En estos casos el Juez de Trabajo tiene que informar al gremio de la asociación o federación correspondiente. Desde allí se requerirá a los implicados un informe, lo cual puede llevar a un acuerdo sobre un castigo disciplinario.

La exclusión de un miembro de una asociación o federación puede ser publicada en los correspondientes órganos centrales.

El fallo del juez de trabajo es inapelable. Cualquier crítica a la sentencia puede traer consigo la expulsión del recinto de deporte canino y en su caso tener como consecuencia otras medidas disciplinarias. En casos justificados, que no tengan que ver con decisiones por hechos, sino a infracciones de las normas del juez de trabajo, es posible redactar un recurso. Este recurso se entregará por escrito en la asociación o federación correspondiente.

Solo puede ser entregada por medio del organizador / gerencia del concurso y tiene

- Que estar firmado por el responsable del recurso, por el presidente y un testigo

- El recurso tiene que ser entregado en un plazo de ocho días después de finalizado el concurso.

- El reconocer el recurso no implica el derecho a revisión del fallo del juez de trabajo. Grabaciones en video no están permitidas como pruebas

**A) Prueba de perros de compañía en un campo de trabajo** - Puntuación máxima: 60 puntos

Cada ejercicio individual comienza y termina con la posición básica. El perro está sentado en el lado izquierdo junto a su conductor, con el hombro a la altura de la rodilla del conductor. Solo se permite una vez tomar la posición básica al principio de cada ejercicio. En la posición básica el conductor está en postura deportiva. No está permitida la postura con



las piernas abiertas. La postura final del ejercicio anterior puede ser la postura de iniciación del siguiente ejercicio. No están permitidas ayudas (señas) corporales del conductor, en caso de emplearlas, conllevará a la deducción de puntos. No está permitido llevar consigo medios para impulsar o juguetes. En caso de que el conductor del perro no pueda llevar a cabo alguna de las pruebas por minusvalía, tiene que comunicarlo al juez de trabajo antes de comenzar la prueba. Si por motivo de minusvalía del conductor no puede guiar al perro a su izquierda, puede llevar al perro a su derecha.

El juez dará la orden de comienzo de la prueba. Todos los demás ejercicios, como vueltas, paradas, cambios de paso, etc., se realizará sin la nueva orden del juez. Sin embargo está permitido al conductor pedir al juez la nueva orden.

Está permitido alabar al perro al finalizar cada ejercicio. Después el conductor puede tomar de nuevo la posición básica.. Entre la alabanza del perro y el principio de un nuevo ejercicio debe haber un claro paréntesis de tiempo (unos 3 segundos). Entre cada uno de los ejercicios el perro tiene que ser llevado al pie.

#### OBLIGATORIO USO DEL COLLAR / LLEVAR CONSIGO LA CORREA

Por motivos de seguridad el conductor está obligado a llevar consigo la correa del perro durante todo el transcurso de las pruebas. Esto incluye naturalmente, que el perro lleve continuamente el collar o el collar de pecho. Se permitirán collares y collares de pecho normales de mercado. Están prohibidos los collares con púas, ganchos o aquellos a los que se pueden poner aparatos de descarga eléctrica o las imitaciones, al igual que collares de pecho con hebillas añadidas.

1. Conducción con correa (15 puntos)
2. Seguimiento libre (15 puntos)
3. Sentarse desde un movimiento (10 puntos)
4. Tumbarse y acercamiento (10 puntos)
5. Tumbarse el perro bajo distracción (10 puntos)

#### **1. Conducción con correa (15 puntos)**

Voz de mando: al pie "Fuß"/p>

Partiendo de la posición básica, el perro atado a la correa usual en el comercio, o a la correa de pecho, tiene que seguir con alegría a su conductor a la voz de mando de "al pie" (Fuß). El collar no debe encontrarse en tensión.

Al empezar la prueba, el conductor debe caminar unos 40 ó 50 pasos en línea recta, sin parar, darse media vuelta y después de 10 ó 15 pasos, demostrará el paso rápido y el paso lento, siempre con un mínimo de 10 pasos. A paso normal efectuará como mínimo un giro a la derecha, un giro a la izquierda y una media vuelta. El perro siempre debe encontrarse con el hombro a la altura de la rodilla del conductor, a su izquierda. No puede caminar delante, detrás o lateralmente. El conductor realizará las medias vueltas hacia la izquierda.

Tan solo se permite al conductor utilizar la voz de mando "al pie" (Fuß) a la salida o en los cambios de paso. Si el conductor se queda quieto, el perro debe sentarse rápidamente, sin ninguna influencia por parte del conductor. El conductor no puede cambiar su posición básica, y sobre todo no debe acercarse al perro, en caso de que este esté sentado un poco alejado. La correa de conducción ser llevada en la mano izquierda y tiene que colgar suelta. A la orden del juez de trabajo, el conductor llevará a su perro entre un grupo de al menos cuatro personas. El conductor deberá pararse dentro del grupo al menos una vez. El grupo de personas se moverá de sitio entre ellos. Se considerará falta, si el perro se queda atrás, se adelanta, se desvía lateralmente al igual que la perseverancia del conductor en los giros.

#### **Grupos**

Al ir entre el grupo de personas que se mueven, se demuestra la conducción del perro con la correa y el seguimiento libre. Para ello el conductor se girará una vez a la izquierda y una vez a la derecha ( por ejemplo en forma de 8) por entre el grupo de personas. Cada vez que se pase por entre el grupo el conductor se deberá parar cerca de una de las personas del grupo. El juez de trabajo puede exigir que se vuelva a repetir el ejercicio. Alabar al perro solo está permitido al salir del grupo al finalizar la prueba, en la posición básica.

#### **Media Vuelta (180°)**

La realización de la media vuelta se permite de dos formas diferentes, pero debe de tratarse siempre de una vuelta hacia la izquierda. Para ello el perro puede ir por detrás del



conductor, o realizar la media vuelta junto al conductor, por la izquierda (el perro se quedará a la izquierda del conductor - el así denominado giro-FCI.)

## **2. Seguimiento libre (15 puntos)**

Voz de mando: al pie (Fuß)

Por indicación del juez de trabajo, se le quita la correa al perro, el cual se encuentra en la posición básica. El conductor se colgará la correa del hombro o la guardará en el bolsillo, (siempre en el lado contrario a donde se encuentre el perro), y volverá a entrar en el grupo con el perro que le seguirá libremente, y dentro del grupo se parará al menos una vez. Después de abandonar el grupo, el conductor tomará brevemente la posición básica y comenzará el seguimiento libre de forma análoga al ejercicio 1.

Disparos (este ejercicio se suprime en el BHA / VS)

Los disparos se llevarán a cabo durante la prueba de seguimiento libre en la primera recta, durante el ejercicio "tumbar al perro bajo distracción". Se realizarán dos disparos de calibre 6mm, con un intervalo de 5 segundos.

El primer disparo se realizará a una distancia de unos 15 pasos. Si el perro no se muestra indiferente ante los disparos, pero todavía responde a las órdenes del conductor, se contará como fallo. En caso de que el conductor no consiga hacer volver al perro al estado normal deseado, quedará eliminado de la prueba.

Solo obtendrán la puntuación completa aquellos perros que se muestren indiferentes ante cualquier ruido. En los casos de duda, el juez de trabajo está obligado a comprobar la indiferencia del perro requiriendo al conductor atar a su perro. A una distancia de unos 15 pasos, el juez disparará de nuevo, y el perro tiene que quedarse quieto, con la correa colgando.

## **3. Sentarse desde un movimiento (10 puntos)**

Voz de mando: "sitz"

Desde la posición básica el conductor empieza a andar en línea recta con su perro suelto al pie. Después de un mínimo de 10 pasos el conductor dará la orden de "sitz" a su perro, el cual se sentará enseguida, sin que el conductor modifique su paso o se gire. Después de otros 30 pasos, el conductor se parará y se girará hacia su perro. A la orden del juez de trabajo el conductor volverá junto a su perro y tomará la posi-

ción básica al lado derecho junto a su perro. Si en vez de sentarse el perro se tumba o se queda de pie, se penalizará con 5 puntos.

## **4. Tumbarse y acercamiento (10 puntos)**

Voz de mando: "Platz", Aquí "hier", Al pie "Fuß"

Partiendo desde la posición básica, el conductor dará la orden "fuß" a su perro, el cual sigue andando junto al conductor, en línea recta. Después de un mínimo de 10 pasos el conductor dará la orden "platz" a su perro, el cual se tumbará rápidamente. El conductor sigue andando otros 30 pasos en línea recta, sin mirar hacia atrás y sin influir en el perro de ninguna manera. Después se girará rápidamente hacia su perro y se quedará parado. A la orden del juez el conductor llamará a su perro. Este irá con paso ligero y alegremente hacia el conductor, y se sentará junto a él. A la orden de "Fuß" el perro deberá sentarse junto al conductor. Si el perro se quedara de pie o se sentara, pero se acerca correctamente al conductor, se puede penalizar con un máximo de 5 puntos.

## **5. Tumbar el perro bajo distracción (10 puntos)**

Voz de mando: "Platz" y "Sitz"

Antes de la prueba de obediencia de otro perro, el conductor deja a su perro en un sitio indicado por el juez de trabajo en la posición básica, sin dejar la correa ni ningún otro objeto junto al perro. El conductor se alejará unos 30 pasos del perro y se quedará de pie, de espaldas hacia su perro. El perro deberá permanecer todo el tiempo tumbado sin moverse. A la orden del Juez, el conductor se posiciona a lado derecho del perro, y a la siguiente orden del Juez, el conductor dará la orden de "Sitz" a su perro, el cual quedará en la posición básica. Si el perro está sentado, de pie o tumbado intranquilo, no se obtendrá la puntuación completa. Si el perro se aleja a más distancia que un largo de su cuerpo, el ejercicio cuenta como "no apto".

Inquietud por parte del conductor o ayudas escondidas cuentan como fallos.

Si es posible, las perras se tumbarán por separado.

Un perro que en los ejercicios 1-5 no obtenga un mínimo de un 70% (42 puntos), será excluido del resto de las pruebas.



## **B) Prueba en tráfico (circulación)**

Normas generales:

1. Encuentro con un grupo de personas
2. Encuentro con ciclistas
3. Encuentro con coches
4. Encuentro con gente que hace footing o va en patines
5. Encuentro con otros perros.

Comportamiento del perro con la correa puesta, cuando se lo deja solo un momento, comportamiento frente a otros perros

Normas generales:

Las siguientes pruebas se realizarán fuera del recinto, en un lugar adaptado, dentro de una población. El juez de trabajo, junto con el PL determinará dónde y cómo se llevarán a cabo los ejercicios en las vías públicas (calles, caminos o plazas). El tránsito no debe ser entorpecido.

La ejecución de esta parte de las pruebas, requieren un tiempo bastante largo de realización, debido a sus características especiales. La capacidad de trabajo no debe sufrir un juicio superficial por participar un gran número de perros.

En esta parte B no se puntuarán los ejercicios por separado. Se valorará en conjunto la impresión general del comportamiento del perro en tráfico o en público.

Los ejercicios descritos a continuación sólo son sugerencias, y pueden ser adaptadas por el juez de trabajo a las circunstancias del lugar de la prueba. El juez de trabajo puede hacer repetir los ejercicios o variarlos, en caso de duda al puntuar.

Desarrollo de la prueba

1. Encuentro con un grupo de personas

Por indicación del juez de trabajo, el conductor camina con su perro, con la correa puesta, un determinado tramo de la calle, por la acera. El juez de trabajo sigue a ambos a una distancia adecuada. El perro tiene que andar con voluntad al lado izquierdo, con la correa colgando, y con el hombro a la altura de la rodilla del conductor.

El perro tiene que mostrarse indiferente ante el tráfico y los peatones.

En el camino un peatón se cruza justo por delante del conductor (persona encargada). El perro debe mostrarse indiferente.

El conductor y el perro siguen su camino, y pasan por entre un grupo suelto de seis personas, dentro del cual una de las personas se dirige al conductor y lo saluda dándole la mano. El perro tiene que sentarse o tumbarse al lado del conductor, cuando este le dé la orden, y mantenerse tranquilo mientras las personas conversen.

2. Encuentro con ciclistas

El conductor va con su perro, con la correa puesta por un camino y es adelantado por un ciclista, el cual toca el timbre. Cuando el ciclista se encuentra a una gran distancia da media vuelta y les viene de frente, y vuelve a tocar el timbre de la bicicleta. El ciclista pasará junto al conductor y al perro de tal forma que el perro se encuentre entre ellos.

El perro atado a la correa deberá mostrarse indiferente ante el ciclista.

3. Encuentro con coches

El conductor pasa con su perro, con la correa puesta, junto a algunos coches. Uno de los coches se pondrá en marcha. En otro de los coches se cerrará una puerta. Mientras el conductor y su perro siguen andando parará un coche junto a ellos, la ventanilla del coche se bajará, y preguntará algo al conductor (del perro). A la orden del conductor, el perro se sentará o se tumbará. El perro deberá mostrarse indiferente antes los coches o otros ruidos del tráfico.

4. Encuentro con gente que hace footing o va en patines

El conductor va con su perro, con la correa puesta, por un camino tranquilo. Serán adelantados por los menos por dos personas que hacen footing, sin reducir la velocidad. Cuando las personas que hacen footing se encuentren ya a gran distancia, vuelven a venir corriendo de frente y los pasan sin reducir la velocidad. El perro no tiene que ir al pie del conductor, pero no debe molestar a las personas que vienen de frente. Se permitirá que el conductor dé la orden de "sitz" o "platz" a su perro mientras pasan las personas.

El encuentro puede ser con personas que van en patines, en vez de con personas que hacen footing

5. Encuentro con otros perros.

Al ser adelantado por otro perro o si viene de frente con su conductor, el perro deberá mostrarse indiferente. El conduc-



tor puede repetir la orden de al pie "fuß", o dar la orden de "Sitz" o "Platz" durante el encuentro.

Comportamiento del perro con la correa puesta, cuando se lo deja solo un momento, comportamiento frente a otros perros  
Por orden del juez de trabajo, el conductor camina con su perro, con la correa por un camino no muy transitado. Después de un trayecto corto, a la orden del juez, el conductor atará a su perro a una verja o anilla o algo por el estilo. El conductor entrará en una tienda o en un portal, donde el perro no lo vea.

El perro puede sentarse, tumbarse o quedarse de pie.

Durante la ausencia del conductor pasará al lado del perro que realiza la prueba, un transeúnte (persona encargada) con un perro, con la correa puesta, a una distancia lateral de unos cinco pasos.

El perro que realiza la prueba ha de mostrarse tranquilo ante la ausencia del conductor. El perro tiene que dejar pasar al otro perro (que no sea un perro de carácter fuerte, que le gusta la pelea), sin llevar a cabo ninguna acción de ataque (tirones fuertes de la correa, ladridos continuos). A la orden del juez irá a buscar al perro.

#### **Anotaciones:**

El juez de trabajo decidirá el desarrollo de las pruebas: Si realiza los ejercicios con cada perro en el lugar correspondiente, o si todos los perros realizan primero una prueba antes de pasar a la siguiente en el nuevo lugar.



## LA LUCHA CONTRA LA DISPLASIA DE CADERA (DC) EN SUIZA

Una retrospectiva de los últimos 24 años.

*Prof. Werner Kirschbaum B. Sc.A.*

Las comisiones de DC de las Universidades de Zurich y Berna de Suiza efectuaron un análisis de sugestión y resultados a través de casi 30 años de lucha con las medidas estipuladas por la Fed. Cin. Internacional (F.C.I.) en el marco del Kennel Club de Suiza (S.K.C.).

En estos momentos alrededor de 2.000 perros anuales pasan por ambas comisiones de DC de ambas Universidades, siguiendo las pautas de la F.C.I.. La pregunta en este trabajo es establecer si según estas medidas, la incidencia de DC a través de los años a disminuido, desaparecido o eventualmente aumentado.

Debe tomarse en cuenta que se trata de un estudio sobre la cinofilia específicamente referido a Suiza y de sus distintas razas. Debe considerarse este hecho puesto que no se lo podrá extrapolar a cualquier otro lugar del planeta sin tomar en cuenta este factor. Pero la seriedad del grupo que ha trabajado largos años en el tema y la forma en que se tomaron los datos, hace que este trabajo debe tomarse en cuenta como una referencia de gran importancia. Además debe considerarse que la cinofilia de este país no posee poblaciones cerradas de razas, sino por el contrario está muy vinculada a toda Europa, de manera que los datos obtenidos son de interés general.

Los resultados considerados más fehacientemente son los que abarcan el último período desde 1991 a 1994, que representan 3.749 perros analizados en ambas comisiones. Para su análisis llegaron 55% de hembras y 45% de machos. Las Rx fueron analizadas siempre por los mismos expertos, habiendo siempre dos observadores independientes que daban el visto bueno al juzgamiento y al análisis de las placas. Fueron evaluadas razas y distribución en los sexos. Frecuencia de DC, parámetros de gravedad, que nivel se permitió para la cría y número de perros analizados. Las mismas fueron ordenadas según su aumento.

Se consideraron únicamente las que en los años '90 llegaron por lo menos a abarcar 25 animales. Se compararon los resultados con los datos obtenidos anteriormente.

### Resultados:

Se analiza la distribución de los 3.749 perros de 100 razas sobre los 5 grados de DC. Lo más importante en la evaluación estudiada es que, solamente un 25%, es decir la cuarta parte, mostraron ser libres con grado 0 (cero).

El 75% restante, oscilaba entre los grados 1 a 4. Las frecuencias de DC variaron substancialmente. En el primer intervalo entre 1974 y 1981, se observó una disminución en el Siberian Husky, Hovawar, Rottweiler, Labrador Retriever, Berner Sennenhund, Gran Schweizer Sennenhund y Newfoundland, es decir 7 sobre las 14 consideradas. Sin modificación en el Boxer. 6 de las 14 registraron un aumento donde resaltan las razas Briard, Golden Retriever y San Bernardo. En el segundo período entre 1984 y 1991 sobre 17 razas, 13 mostraron un aumento. Un mejoramiento se notó en las razas Landseer y Old English Sheepdog. Pero en ambas razas el porcentaje de DC sigue en el 40%. En 5 razas Leonberger, Schnauzer Gigante, Pastor de Brie, Golden Retriever y san bernardo aparece incluso un aumento sobre ambos períodos. Entre la cantidad de ejemplares con DC y las regulaciones de cría existe una correlación poco firme. En general se puede decir que cuanto más alta es la frecuencia, tanto menos son las pautas de cría al respecto. En todas las razas revisadas, con excepción del San Bernardo, hubo una disminución con los grados 3 y 4. 7 razas mostraron una marcada disminución, otras 7 una mediana y las 4 restantes leve. En el San Bernardo se constata un aumento mediano en los grados 3 y 4.

### Discusión:

La DC se encuentra en todas las razas analizadas. La frecuencia dentro de la misma raza varía enormemente entre 7 y 69%. La cantidad no se correlaciona con el tamaño de los perros. Razas grandes como Hovawart, Leonberger y Landseer, y Dogos Alemanes tienen en promedio una frecuencia menor de DC que el Old English Sheepdog y el Ovejero Alemán.

El éxito de la selección sobre la base de diferencias apreciables por los análisis radiológicos se comienzan a apreciar en



Suiza en las décadas del '60 y '70. Solamente los grados medianos y graves pudieron prácticamente ser disminuidos en todas las razas. Pero queda abierta la duda, si no se trata de un engaño, debido a una preselección de los perros que fueron analizados. Para la obtención de una seriedad en el éxito son varios los factores responsables en los cuales el trabajo suizo se refiere a continuación.

### **Radiología:**

En muchas razas se lleva a cabo el análisis radiológico, esto vale para el Ovejero Alemán que se realiza entre los 12 y 13 meses de edad. En este momento en los casos de baja y media DC, no se aprecia el desarrollo de una artrosis clara, por lo cual la correcta calificación resulta dificultosa. La Orthopedic Foundation for Animals, máxima referencia en U.S.A. exige para un análisis una edad mínima de 2 años puesto que los resultados obtenidos en los '60 con perros de 1 año, solamente fueron acertados el 69% de todos los perros analizados. La edad debería elevarse por lo menos a los 15 y aún mejor a los 18 meses. Una preselección a los 12 o incluso para casos sospechosos a partir de los 6 meses. De esta forma se podrían eliminar en forma precoz cachorros con DC.

No existen hoy en día suficientes datos sobre la importancia de los distintos resultados en las mismas. Si, un comienzo al respecto en aquellas con DC frecuente, también se observó que otras tienen formas diferentes de acetábulo de cadera aplanado. Una de las causas del aumento entre el '84 y '91 se debe que desde el '91 el tipo de análisis sistemático utilizado llegó a variar. Los criterios propuestos por la F.C.I. de las diferencias entre animales sanos y displásicos, fueron aplicados estrictamente, y deben continuarse, debido a que por ejemplo en el Ovejero Alemán la lucha contra la DC se encuentra todavía en alrededor de la mitad de los perros, que demuestran articulaciones incorrectas y que además un 20% de ejemplares revisados sufren una DC media o grave.

### **Métodos de Selección:**

Los Clubes de raza pasan, con pocas excepciones, reglamentos en las cuales se permiten para la cría ejemplares que se encuentran dentro de la media de su calidad de sus articulaciones de cadera, en lugar de permitir exclusivamente criar con perros que están sobre la media de su calidad.

En muchas razas se tolera la inclusión en la crianza de animales con un grado leve de DC, de tal manera la presión selectiva es insuficiente.

La idea difundida entre los criadores, que con reproductores con DC leve, tendrían una progenie libre, ha sido probada negativamente hace muchos años.

Ovejeros Alemanes, con articulaciones de cadera normales han llegado a tener una progenie de un 28%, mientras que los padres con DC leve, producen crías con un 44%.

Los métodos de selección en la cría de perros es dominada y llevada a cabo por inexpertos, sin sólidos conocimientos técnicos sobre cría animal. Ellos se orientan fuertemente en la selección detrás del standart de la raza, en la belleza exterior y toman en cuenta en mucho menor escala la salud de los animales. Existen indicaciones, incluso como algunas características deseadas en el Ovejero Alemán, buscando la exagerada angulación trasera, como también una posición plana de la grupa que favorecen la DC. La esperanza de una reducción paulatina de su frecuencia, queda de esta forma transformada en una elusión. Selección por performance se realiza exclusivamente en Galgos, Perros de trineo y de caza. En ellos la DC presenta no ser un problema y en algunos casos el mismo no existe.

Vencedores en Exposiciones Internacionales, se utilizan para la cría con frecuencia exagerada, con lo cual se eleva el grado de consanguinidad en la raza. El riesgo de la proliferación de características no deseadas, como la disposición a la DC, aumenta a su vez de esta forma. Para males del desarrollo como la displasia, que posee una modalidad poligénica de herencia, con características de umbral en el cual intervienen factores como alimentación, mantenimiento y la actividad del animal. Por ello con una evaluación exclusivamente fenotípica, no se puede esperar un mejoramiento progresivo de la población. A pesar de ello se tiene como referencia más importante el fenotipo radiográfico para la incursión de un perro en la cría. El método fenotípico de selección, no alcanza para caracteres de baja o mediana heredabilidad, para otorgar un cuadro confiable sobre el genotipo del animal. Habría que conocer el resultado del análisis de sus hermanos que deberían traerse también a colación. Se sabe que reproductores libres de DC no son ninguna garantía para ob-



tener una progenie libre del mal. La información más fehaciente de un reproductor la brinda el resultado de sus crías. Una prueba sistemática de progenie, como ya se aplica en la cría de diferentes animales domésticos de utilidad sería sin lugar a dudas otorgar claridad sobre la constitución genética de los reproductores. pero esto no se efectúa prácticamente en ninguna raza. en la revista suiza "Hunde" solamente se publican regularmente los resultados de la progenie de los padrillos de la raza Berner Sennenhund. Este Club produjo limitaciones claras sobre la utilización de ciertos machos, pero se dejó de lado por la presión de ciertos socios faltos de visión de futuro.

La presión selectiva no fue aumentada durante todos los años de la lucha contra la DC. Mientras por ej. en el Ovejero Belga solamente se utilizan perros libres de DC, en el San Bernardo se limita para la cría solamente perros con DC muy graves. Además las reglamentaciones introducidas en el año 1970 fueron suprimidas en el '76. Los resultados fueron fatales. Hoy tenemos en Suiza sobre 38 perros analizados, 3 con articulaciones de cadera correctas. Además es el San Bernardo la única raza, que ha aumentado, entre los intervalos considerados un incremento en la DC.

Dentro de los criadores y compradores existe una tendencia, de elegir perros precoces de rápido desarrollo. Tamaño y peso han aumentado en muchas razas. Precocidad está asociado con una mayor aparición en los huesos, de osteocondrosis, DC y D. de codo.

Se piensa, que los Galgos se encuentran libres de DC, debido a que el desarrollo muscular se produce antes de la finalización del crecimiento óseo de manera que el desarrollo muscular del cachorro estaría íntimamente ligado a una articulación libre de DC. Parecería fundamental que los cachorros ejercitaran sus miembros y músculos como práctica preventiva y buen desarrollo óseo.

#### **Influencia del medio:**

Los sistemas de alimentación se han modificado fundamentalmente los últimos 20 años. Mientras todavía en los comienzos de los '70 los perros eran alimentados con mezclas caseras, el mercado actual ofrece una enorme cantidad de alimentos preparados. Los mismos son sumamente ricos en

proteínas, minerales y vitaminas, optimizados de tal forma magnificados, que la capacidad de crecimiento de los cachorros, es aprovechada de sobremanera.

#### **Objetivos prioritarios:**

Solamente se puede disminuir la actual situación de la DC, si es posible influenciar los factores antedichos.

Resumiendo, deberían ser analizados los perros con un método altamente sensible, los cachorros sin excepción y la cría continuada exclusivamente con perros libres de DC y con buenas predisposiciones hereditarias. Esto ya fue formulado claramente hace 28 años. Dichos esfuerzos se pierden frecuentemente por problemas psicológicos. Un criador a veces no tiene más de 2 perros, si no sirven para la cría deberá suplantarlos o renunciar a criar, las dos propuestas son comprensiblemente difíciles. No puede creer que sus perros carecen de utilidad y la consecuencia es la falta de cooperación o una falta de consideración sobre las recomendaciones de lucha contra la DC. Para obtener los fines deseados es necesario la cooperación de clubes de raza, criadores y dueños de perros. No resulta raro que criadores interesados o dueños preocupados exijan la lucha contra enfermedades hereditarias y también es importante que los veterinarios los asesoren sobre las enfermedades con base genética y los mantengan actualizados.

En Alemania la ley sobre defensa de los animales prohíbe criar vertebrados en los cuales el criador pueda presumir una progenie con factores hereditarios que modifiquen parte del cuerpo que produzcan dolor, pena o males en los mismos.

En Suiza existen esfuerzos encaminados que los animales no se consideren más jurídicamente como meros objetos, y que el comprador pueda hacer un juicio si un cachorro de menos de 1 año desarrolla artrosis por DC.

Se deben estimular nuevas técnicas radiográficas determinantes de DC sobre todo para diagnosticar el mal en animales lo más jóvenes posibles.

La evaluación de la progenie según los modernos esquemas de cría, deberían imponerse como modelo definitivo.

Debería implementarse la posibilidad de conseguir la mayor cantidad de datos de la cría, para obtener una mayor





confiabilidad de su valor por frecuencia de información de la progenie.

Nuevas técnicas de análisis deben probarse para llegar a la conclusión de la calidad genética de un animal y de su consecuente importancia.

Se están realizando proyectos de genética molecular y técnicas de hibridación de ADN, como también el análisis del polimorfismo de microsatélites de los cromosomas.

La obtención del genoma del perro permitirá la identificación del lugar específico en el mismo de las enfermedades influenciadas hereditariamente. El trabajo, a pesar de esfuerzos intensivos de reducir la DC, se encuentra aún en pañales.

#### **Resumen Final:**

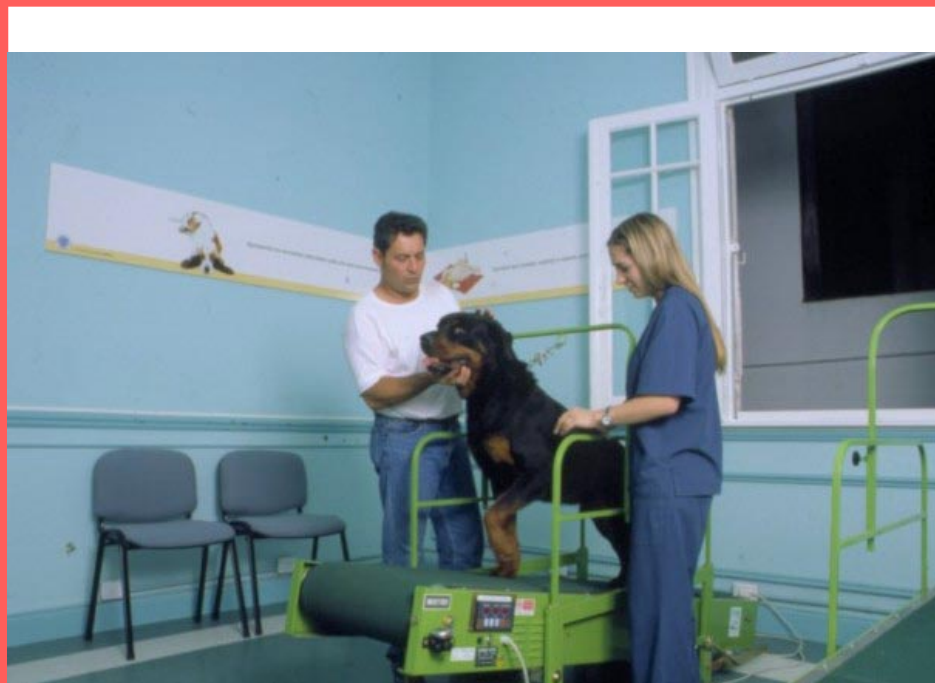
El análisis de más de 3700 ejemplares, ha demostrado que el 42% de todos los perros de pedigree están afectados por DC, a pesar de programas de control durante los últimos 30 años.

Criando con perros displásicos y falta de pruebas de progenie son responsables por la lentitud de este progreso.

#### **Referencias:**

Flückiger, M. et al. (1995): Die Bekämpfung der Hüftgelenkdysplasie in der Schweiz. Ein Rückblick auf die vergangenen 24 Jahre. Schweiz. Arch. Tierheilk. 137, 243-250.

Kirschbaum, W.F. (1996): Herencia y Selección de la Displasia de Cadera Canina. Cans & Cat's. 3 (12), 88-91.



## Avisos agrupados



Asociación de Criadores de la Raza Rottweiler  
Argentina  
Sitio Oficial:  
<http://www.acrr.com.ar>



DER ENGEL

Rottweiler  
Maltés  
Yorkshire Terrier  
<http://www.unestilodevida.com/derengel>  
María del Rosario Bono (Piscuy)  
Esperanza (Santa Fe) ARGENTINA

**SCHLUND LATINO**  
<http://schlatino.tripod.com>



**Casa Moro**  
<http://www.casa-moro.com.ar>  
Hugo Moro  
Córdoba - ARGENTINA



**Talabarteros y Figurantes**  
[messina@interar.com.ar](mailto:messina@interar.com.ar)  
Juan A Messina  
Buenos Aires - ARGENTINA

Participe de esta,  
nuestra Agrupación  
Nacional

Informes y adhesiones en:

[pasionrottera@hotmail.com](mailto:pasionrottera@hotmail.com)



<http://clik.to/pasionrottera>

**Primer Cyberclub sobre Rottweiler de habla hispana.**  
**En internet desde 1997.**



Lista de correos, consultas, información, novedades, eventos. Un  
servicio gratuito para amantes del rottweiler de Hispanoamérica.  
<http://clik.to/argenrottsclub>



Dr. Helmut RAISER



Seminario de Buenos Aires



# Entrega especial Parte 2

**DR. HELMUT RAISER**

**SEMINARIO DE BUENOS AIRES**

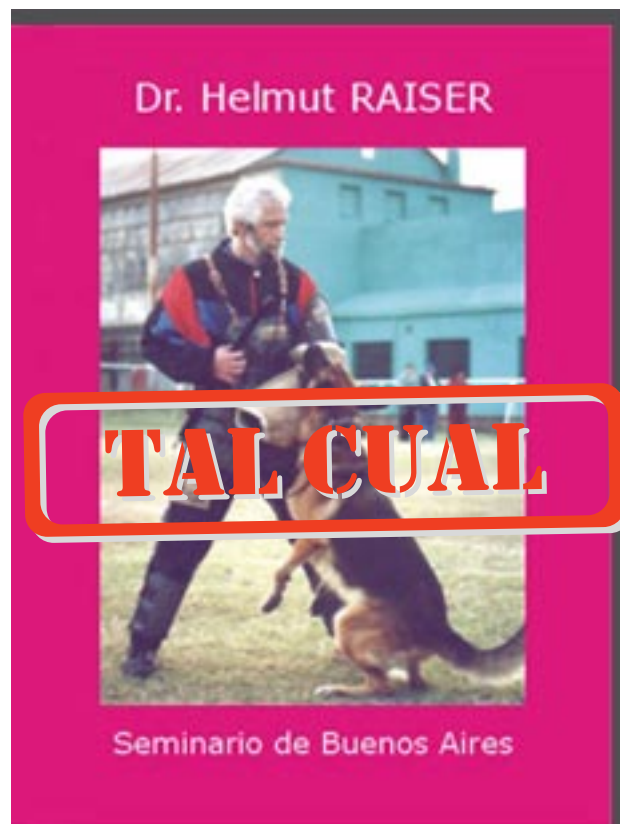
*5 AL 8 DE ABRIL DE 2001*

*Buenos Aires, Argentina*



Deutsche Botschaft Buenos Aires





EN VENTA   
TODO EL SEMINARIO   
LIBRO + 3 VIDEOS VHS   
(Sistema Pal N) - 3 hs. de duración c/u.  
Precio: u\$s 50 + gastos   
de envío.   
  
SOLICÍTELO EN   
[pasionrottera@hotmail.com](mailto:pasionrottera@hotmail.com)

**VIERNES 6 DE ABRIL**

*Práctica en el campo 2*

**CLASE TEÓRICA - TARDE**

Les comenté acerca de las zonas del cerebro y dije que no podemos controlar el nivel más bajo y en este momento toda la sangre se necesita en el estómago, así que no me vayan a culpar a mí si alguien se queda dormido y si yo me quedo dormido despiértense.

Continuaremos con los instintos, con los *drives*. Recuerdan cuando conversamos acerca de esta situación y analizamos de cómo se podía manejar esta fuerza. Tenemos que conocer las reglas del *drive*. Cuando hablamos acerca de presa y defensa, nos dimos cuenta que cuando hablamos acerca de *drive* o impulso siempre tenemos que hablar acerca de 3 cosas: cuál es la atracción, cuál es la conducta o comportamiento y cuál es el objetivo del impulso o *drive*. Nos dimos cuenta qué es lo que sirve para el instinto de presa, lo importante es que es activo y que es entretenido y divertido.

**Comportamiento de presa**

NOTA:

	activo
	divertido

**se cansa de:**

- una acción (que es momentánea)
- una atracción (en desarrollo del proceso)

**aumentar el umbral**

**acostumbrándolo a la atracción**

no es siempre activable

El problema es que no lo podemos ver siempre, o a menudo, en una sola sesión y no está siempre disponible. A través de las repeticiones el umbral sube y la atracción pierde su calidad. Entonces, la regla para el instinto de presa es trabajarlo en forma



muy corta y muy intensa. La conducta que sacamos del impulso de presa es el ataque, una mordida calma y la creación de confianza.

Después hablamos acerca de la defensa, dijimos que el estímulo y la atracción era cualquier carga que se hacía sobre el perro, la conducta es el contraataque y mencionamos los puntos más importantes de la defensa, los cuales remiten a la intensidad que necesitamos para la mordida.

### Comportamiento de defensa

estímulo	carga/estrés
comportamiento	contra atacar
objetivo del impulso	reduce tensión calma

### comportamiento de defensa relevante para la competencia

comportamiento	ladrido mordida reacción
objetivo del impulso	canalizar el impulso de defensa hacia el impulso de presa

Recuerden el final de esta práctica cuando le dije a Luc “ahora pongamos más velocidad en el trabajo”, porque pensé que Uds. podrían apreciar estos detalles, lo que hicimos fue trabajar con más atracción en la defensa, más atracción defensiva intensa.

### comportamiento de defensa

#### NOTA:

- es siempre activable
- el estímulo no se agota, permanece como tal
- intensidad alta
- sobrecarga
- funciona en conjunto con impulso de presa
- antagónico con comportamiento de evasión
- paso previo para la agresión activa
- conflicto: - positivo - agresión
- negativo – evasión

Hablamos acerca de la situación mezclando defensa y presa. Defensa para la intensidad, presa para la confianza, y canalizando la defensa hacia la presa. Siempre cuando el perro muestra defensa, como cuando reacomoda la mordida, como cuando sacude la manga, como cuando ladra, canalizamos toda esta conducta hacia la búsqueda de presa y reforzamos al perro en la presa. Ayer, cuando comenzamos, fue muy interesante ver que la mayoría de los perros tenían menos confianza de la que mostraron hoy y esto se debe a que los perros ya tuvieron alguna experiencia positiva usando la defensa para lograr su presa.

### Comportamiento de evasión

estimulo	estrés
conducta	evasión activa evasión pasiva
objetivo del impulso	reduce tensión calma

Ayer vimos lo que era la conducta de evasión. Entonces miremos ahora más acerca de la evasión. En la evasión la atracción es la misma que en defensa. El estrés, es la carga y la conducta de





pende de que pueda ser una evasión activa o una evasión pasiva. Es importante establecer una diferencia entre las dos. Evasión pasiva significa (gesto de *pressing*) “quédate aquí, no hagas algo”, evasión activa es cuando el perro se quiere alejar e irse. Aquí en el trabajo de protección enseñamos al perro la situación en que la presa se conecta con evasión pasiva, así que si el perro quiere producir una evasión activa no se le permite. También el irse en otra intensidad como es la defensa no se le permite. En obediencia Uds. no deberían enseñar evasión pasiva al comienzo, es mucho más inteligente empezar con la evasión activa si es que van a usar evasión. Entonces, en obediencia, si es que van a empezar con evasión, mejor que le enseñen la compulsión y que se vaya con uno, Uds. hacen una vuelta a la derecha y le dan compulsión. Y el perro aprende que significa que si viene la compulsión el perro tiene que hacer algo y ser activo. Por qué puse un color azul en estas imágenes? Porque quiero que Uds. vean esto como algo neutral, no es rojo ni verde, es azul. Como la defensa es gris, neutral, no es buena ni es mala. Deben aprender a ver estos drives o impulsos como neutrales. De alguna manera estamos buscando que ocurra la evasión y de alguna otra manera no podemos usarlo.

Entonces, ¿cuál es el objetivo cuando el perro demuestra evasión, ya sea esta activa o pasiva? Lo que quiere el perro es reducir la tensión. Lo que hicimos nosotros en la situación fue que cuando tú fuiste capaz de reducir la tensión todo estuvo bien, mientras mantuviste la tensión sobre el perro, para el perro fue imposible aprender que esta es la situación que tú quieres. Entonces, lo que hicimos fue el trabajo de evasión, le enseñamos al perro que a pesar de esto él podía mantenerse en su impulso e intensidad. Uds. refuerzan al perro cuando lo dejan lograr el objetivo y el objetivo del impulso es la calma y la reducción de la tensión. Y esta es la forma que yo trabajo con la conducta de evasión.

## comportamiento de evasión relevante para la competencia

estímulo	gestos voz contacto físico
comportamiento	conducta activa conducta pasiva disminución o cesación del drive escapar dejar de hacer algo que hacía bloqueado psicológicamente
meta del impulso	evitar la compulsión

Entonces, ¿cuáles son los estímulos que Uds. pueden usar durante la competencia? Pueden tener los gestos, la voz y el contacto físico o lenguaje corporal. Uds. pueden decirle a su perro “No!” (*gritando*), que es distinto decirle “No” (*en voz más baja*). Y con esta diferencia en el volumen de su voz, en la competencia Uds. pueden hacer esto >>  (una se mueve lentamente)

o esto otro >>>  (ahora esa se mueve fuertemente) y deben asegurarse de no arruinar la calidad de la atracción. Si Uds. empezaron la competencia de protección con sus órdenes muy fuerte no pueden seguir aumentando después y al final cuando la condición se ha agotado y el perro ha tenido varias atracciones desde el figurante sucederá que el perro se mueve a esta otra posición (derecha del esquema de *pressing*) y si sucede que el perro se ha acostumbrado a la compulsión que Uds. le están dando, a los estímulos de evasión suyos, entonces el perro no va a trabajar apropiadamente (en el centro del esquema).

Lo que viene ahora es lo que le pueden enseñar al perro en el contacto físico. Lo que yo le enseñé a los perros en la competencia, es que mientras yo me acerco a él mientras está ladrando, el perro no es molestado. Pero, tan pronto como hago contacto físico (lo toca con la pierna cuando llega a él) doy la orden que haga su transferencia a evasión. Y tengo dos órdenes para esto, una es esta (contacto) y la otra es *Sit*. Y si digo *Sit* y el perro no se transfiere, doy la próxima orden y nadie lo ve (el contacto). Entonces Uds. tienen una reserva en su trabajo. Algunos hacen



esto de la siguiente manera y significa “cámbiate y transfíerete a tu obediencia”. Y Uds. pueden enseñar esto muy fácilmente pero el perro primero tendría que tener una idea de lo que significa transferir de un impulso al otro. Uds. pueden decirle cualquier cosa, cualquier orden. Decirle que esto es la transferencia (tocarse la cabeza), pero es mejor que tengan sólo una o dos órdenes para esto. Lo mejor es siempre el lenguaje hablado y el lenguaje corporal. Entonces, ¿cuál es la conducta observable durante la competencia? Por ej. en el rastro yo tengo la orden “continúa” y esto significa que tiene que ser activo y seguir adelante, “muévete”. Entonces, mi perro puede tener problema en el rastro porque hay una huella que está perdida y le digo “siga adelante” y “siga adelante”. Y ha aprendido por compulsión. Lo mismo que mandarlo adelante, le pueden enseñar “se activo, aléjate” mientras yo lo diga y lo muestre. Entonces enseñamos conductas activas en evasión, también enseñamos conductas pasivas en evasión, “quédate quieto”, “quédate sentado”, “quédate parado”, “haz el *pressing*”, “se pasivo”. Con esto puedes trabajar en esta dirección y puedes trabajar en la otra dirección con la tercera cualidad. Esto aumenta la intensidad del impulso, esto disminuye el impulso. Todo esto es posible a través de la conducta de evasión.

Entonces, en la competencia deberá disminuir su impulso cuando Uds. hacen la transferencia de la agresión al *Fuss*. Uds. lo hacen alejarse corriendo en el *Voraus* o cuando está recorriendo los biombos. Con la orden Uds. pueden hacer que deje de hacer algo o Uds. bloquean el impulso. El objetivo del impulso, al comienzo, es evitar la compulsión, y al final, es el ejercicio. Y de esta manera, haciendo un ejercicio apropiadamente, el perro está satisfecho. Y de esta manera, incluso en el entrenamiento de compulsión, establece una asociación positiva. Al comienzo, mientras enseñan, el entrenamiento de compulsión siempre es un problema porque es una actitud negativa. Tan pronto como el perro ha aprendido apropiadamente, conoce el ejercicio, lo hace y está orgulloso de no recibir compulsión.

PREGUNTA: Hay algo que tiene que ver con lo último que dijo, que es una duda que me quedó de ayer con respecto al esquema que hizo de *pressing*, las dos flechas que empujan de izquierda a derecha las asoció con una flecha de doble entrada de condicionamiento clásico. Mi duda es por qué no incluir el

condicionamiento instrumental también. Estaba pensando que en el *drive*, cuando el perro ya algo aprendió, parte del *drive* es la memoria del reforzador, incluso la otra flecha, también, parte del impulso que yo logro conseguir es a partir de que el perro enfrente cuál es la respuesta que le permite evitar. Entonces, lo que estaba pensando es si no estaban incluidos los dos.

Es correcto absolutamente tu argumento, pero no puedes separar condicionamiento operante de condicionamiento clásico.

PREGUNTA: Porque los dos funcionan entrelazados.

Si y voy a mostrar dentro de veinte minutos la teoría del aprendizaje donde explico esto. Y voy a responderte entonces. Nunca me imaginé que alguien iba a estar mirando tan precisamente las imágenes que estoy mostrando. No debería haber mostrado esta flecha que mencionas tan temprano en la presentación.

## Comportamiento de evasión

NOTA:

no se extingue  
siempre activable  
inseguridad, eventualmente temor  
sobrecarga psicológica

¿Cuáles son las cosas importantes que debemos saber entonces de la evasión? El lado positivo es que nunca se extingue. Recuerdan este conejo que mencionamos en el campo, cuando el lobo viene lo primero que se hace es evasión, la segunda vez que viene se repite la evasión. Y la 3ª vez que el lobo viene la evasión se extinguió. El material genético del conejo se había borrado, por lo tanto nunca se extingue. Es por eso que Uds. tienen que entrenar todo con compulsión, incluso si hace calor o está húmedo, o su perro está enfermo, él va a trabajar cuando Uds. digan “ahora se trabaja”. Por lo tanto, siempre está disponible. El problema es



que hay anticipación negativa, que pasa luego de inseguridad a temor. Es también un problema de condicionamiento instrumental y condicionamiento clásico. Y Uds. sobrecargan al perro psicológicamente y el perro no es capaz de seguir trabajando. Por lo tanto asegúrense que cuando hagan trabajo de evasión y Uds. están dando al perro compulsión con collar de púas, Uds. han cruzado el punto en el cual el perro podría haber aprendido algo. Uds. ven muy a menudo que la gente trabaja con compulsión y ellos no se dan cuenta que ya hace rato han sobrecargado al perro. Por lo tanto, si usan compulsión y no resulta apropiado, usen la cabeza y no los músculos. La mayoría de las veces Uds. pueden trabajar con una compulsión muy suave. Y el perro se va a mover inmediatamente al área donde él tiene ventaja. Nosotros destruimos muchos perros con demasiada compulsión.

**PREGUNTA:** Para evitar los efectos negativos del castigo, qué piensa de empezar a realizar una compulsión y corrección con refuerzo negativo? y la posibilidad que tiene el perro a partir de esto, una vez que llega al refuerzo positivo, no nos aumenta la probabilidad de que disminuya el estrés en el perro porque no sabe cuál es la respuesta que va a ser reforzada.

Es correcto, esto es un problema que sale en el aprendizaje y lo vamos a revisar luego. Yo les voy a mostrar algunos trucos más adelante donde vamos a poder usar todos los lados positivos del impulso y dejar los negativos afuera. Eso es exactamente lo que debes saber si quieres entrenar un perro, cómo puedes recoger las cosas positivas y dejar las negativas fuera. Es por eso que tenemos este seminario. Y eso va a venir en la etapa del aprendizaje. Es lo que viene ahora.

## Agresión activa

estímulo	conflicto
conducta	agresión activa
meta del impulso	<ul style="list-style-type: none"><li>• dominancia</li><li>• calma</li></ul>

Entonces, el último impulso fundamental es la agresión activa. Alguna vez alguien dijo que la agresión activa es el basurero de los otros tres impulsos: hambre, amor y evasión. Siempre que no pueda satisfacer los tres, entonces el perro tiene un problema, un conflicto. Uds. pueden imaginar una imagen, imaginen que en su interior Uds. tienen una producción de energía eléctrica, el estómago está vacío, la electricidad está en el cerebro, “anda a buscar el conejo y ponlo en tu estómago”. Si esto se realiza hay satisfacción. Un gran enemigo produce estrés acá (en la cabeza), escapar y el estrés se acabó. Hay una mujer bonita, el estrés viene, satisfaces el sexo y el estrés se acabó. Entonces, qué es lo que sucede si no puedes lograr el objetivo de ese impulso? La energía todavía está acá y se queda acá (en la cabeza). Y si no se puede sacar esa energía esto explota. Y qué es lo que ha hecho la naturaleza para poder realizar esto nuevamente? Nos ha dado agresión. Y Uds. pueden hacer algo para sacar esa energía. Uds. sacan la energía de esta manera (a los golpes). En deportes Uds. sacan energía, cuando hacen esto (como un perro intranquilo) sacan energía. Se acuerdan la imagen de los guías? (moviendo las manos). Estaban todos sacando energía. Es típico, es normal, porque hay estrés y hay demasiada fuerza. Y esto ayuda a estabilizar la mente nuevamente. Entonces, siempre, cuando hay conflicto tienen agresión activa, o si hay conflicto Uds. ya saben que puede ser una sobrecarga para producir evasión. El objetivo del impulso es la dominancia y la calma.





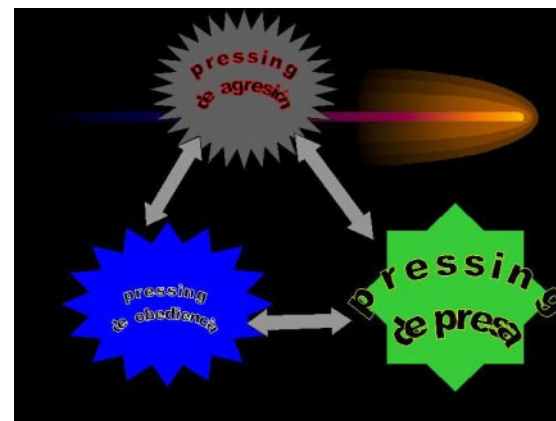
## Agresión activa

relevante para la competencia

estímulo	conflicto pressing: - pressing del drive - pressing con compulsión
conducta	ladrido mordida ataque comportamiento dominante
objetivo del impulso	ninguna (reducción del stress)

¿Qué se puede usar para la competencia? Hay conflicto, el perro quiere morder y yo le digo *Auss*, el quiere tener la presa y yo le digo *Auss*. Este es un conflicto muy normal en el trabajo de protección, esto es exactamente lo que es el trabajo de protección: el conflicto entre morder y no morder. Es por eso que hemos entrenado un día y medio la mordida. Si no hay mordida y no hay calma y seguridad en la mordida, el perro nunca va a estar en conflicto para la agresión, no va a tener dominancia aquí (en la manga), no va a tener ladrido y no va a tener dureza en el ataque. Entonces, lo primero es que el perro debe morder. Entonces, ¿por qué todos Uds. instruyen en el proceso de soltar la manga, de largar? Porque Uds. no saben más que eso, porque Uds. dan compulsión en el momento en que el perro está en la presa, sin enseñarles antes que la presa es muy buena. Nunca han hecho nada para enseñarle al perro “estoy muy complacido cuando tú tomas la presa”. Uds. tiran la trailla, lo que es compulsión, le levantan del collar de púas que también es compulsión, le pegan tirones y le enseñan siempre al perro “no quiero la presa” y cuando el perro suelta la manga Uds. dejan de tironearlo y el perro logra su objetivo del impulso que es la evasión. Entonces, piénsenlo, Uds. están enseñándole algo que realmente no quieren, mejor es que primero Uds. le enseñen incluso a través de la compulsión “esto no significa que tengas que soltar tu presa”. Es una forma loca, le enseñan al perro que cuando va a morder recibe estrés y cuando hace el *Auss* yo saco la presión.

Cuando yo estaba en Inglaterra en el seminario, creamos un nuevo término, dijimos que nosotros queríamos usar el conflicto a propósito, intencionalmente y lo que la gente normalmente hace es usar el conflicto por accidente. Entonces, lo que vamos a aprender en la próxima sección práctica, es ¿cuándo empezamos con *pressing* en la agresión?.



Recuerdan esto? Hemos trabajado el *pressing* de presa, hoy ya trabajamos el cruce hacia el *pressing* de obediencia y con algunos perros el *Platz* y lo que tenemos que trabajar ahora es el cruce hacia el *pressing* de agresión. Observen entonces lo que vamos a trabajar en la próxima sesión de práctica, lo que vamos a hacer es usar el conflicto para cruzar desde *pressing* de obediencia hacia *pressing* de agresión o de *pressing* de presa a *pressing* de agresión. Porque la atracción para el *pressing* de agresión es el conflicto. Entonces, en la práctica es muy fácil.

## Comportamiento de evasión

NOTA:

- no se extingue
- siempre activable
- inseguridad, eventualmente temor
- sobrecarga psicológica



¿Cuál es la primera compulsión que el perro recibe en su vida? Cuando Uds. ponen la trailla y cuando él quiere moverse hacia adelante, algo se le contrapone. Tienen dos collares, una trailla va en el collar regular, la otra trailla está en el collar de púas. Esta es la conexión a la presa (la que va al collar normal), el figurante está al frente haciendo atracción de presa y la trailla está tirante y el collar de púas no se toca y el figurante hace atracción de presa corriendo. Ahora el figurante se detiene frente al perro y la atracción de presa cambia inmediatamente a atracción de defensa. Entonces, las púas entran en acción muy suavemente y el que las púas estén bastante arriba causa problemas. El perro aprendió a manejar este problema sin producir conflicto y esto no duele. En el momento en que quieren cruzar de *pressing* de presa a *pressing* de agresión, Uds. sólo hacen esto (relajar la trailla que va al collar normal y tomar la que va al de púas) y esto es suficiente para producir ladrado y trabajan así. Y este es exactamente el momento en que usan el collar de púas. Y si Uds. han enseñado de una manera distinta antes, como vi hoy en el trabajo de protección, mi amigo de hace un par de días atrás, el que hizo toda esta mezcla en el manejo de su perro, que se enredaba, él le dijo al perro en el collar de púas “abajo” (*Platz*) y estaba usando el collar de púas para conducta pasiva. Con este perro esto no sucede, porque con esto este perro se va a volver en evasión. Por supuesto, Uds. pueden hacer esto con el figurante, pero el perro ya ha aprendido que cuando el collar de púas está puesto él tiene que evitar. Es una forma de enseñar muy loca, usen una orden o una conducta física para un sólo ejercicio. Si le dicen al perro “aquí”, algunas veces significa esto (que venga hacia uno) y otras veces Uds. dicen “aquí” pero significa que se vaya (hacia el siguiente biombo), es muy difícil para el perro aprender el “aquí”. Entonces, si usan esto (las púas) para evasión pasiva no sirve para agresión activa. Lo que están diciendo con sus dedos es *Auss*, a través del collar de púas, que largue la manga, y cuando quieren controlar su perro logran conducta pasiva. ¿Tiene sentido? ¿Y qué hace la gente? *Auss*, *Platz*, *Fuss*, hace todo eso con el collar de púas. Es absolutamente tonto. Dije al principio que **todos los adiestradores estúpidos usan el collar de púas y el eléctrico para lograr conductas pasivas**. Y el guía que hace esto produce conflicto. Y algunas veces el perro va irse en evasión y algunas veces el perro se irá en agresión y el resultado lo vieron con su perro absolutamen-

te confundido entre agresión y evasión y nada está enfocado. Entonces, solo empiecen enseñando un solo lenguaje corporal o una orden para una sola cosa y el perro va a entender y va a empezar a limpiar su conducta. Entonces, cuando quieren evasión pasiva usen la voz, digan “No!”, y al segundo, usen la mano golpeando con fuerza de arriba hacia abajo. Esas son las dos órdenes para evasión pasiva. Y cuando quieran decirle a su perro “ahora no es momento de ir en agresión” no lo palmoteen en el costado porque ya acaban de usar esto para la evasión. Es difícil para el perro poder entender cuando está haciendo esto (bajando la mano con fuerza) o esto otro (palmoteando el flanco). ¿Tiene sentido? Por lo tanto, el perro no sabe qué hacer cuando tú te acercas, porque puede ser esto (golpe de arriba a abajo) o esta otra cosa (palmoteo en el flanco). El no puede mirar dentro de tu cerebro. Tú debes hablarle en un lenguaje corporal claro. Cuando Uds. quieren hacer que sus perros suban su intensidad hagan esto (tirar del collar), cuando quieran que su perro entre en evasión pasiva hagan esto (mano de arriba hacia abajo) y él entiende rápidamente. Es muy fácil. Es muy simple y muy fácil.

La única cosa que tienen que hacer como guías, me he dado cuenta que dos traillas son muy difíciles para el 99% de los guías, yo les dije que se los iba a hacer fácil, sacamos una, ahora necesitamos solo una trailla. El perro está en la posición de *Open*, está suelto, relajado, el figurante está corriendo y es el momento en que el figurante está molestando al perro. Ahora el figurante viene y se para delante del perro, Uds. lo único que hacen es soltar y esperan que el perro comience a ladrar. El resto es la etapa de aprendizaje, cuando tú ladras recibes lo que quieres. Y el aprendizaje es lo siguiente que vamos a aprender. ¿Pueden Uds. los guías aprender eso? *Open*, quedarse quieto y esperar, darse el tiempo para tomar la trailla. ¿Por qué les dije ayer que la trailla no tenía que estar de ese lado? (izquierdo) Porque si está del otro lado, Uds. hacen así (mueven la trailla de un lado a otro) y crean conflicto. Pongan la trailla de este lado (derecho), hagan esto (mano debajo del hocico) y esto (tomar el collar), todo está enseñado al perro en forma muy exacta. Tomen la trailla, háganla levemente tensa en forma muy suave y el perro empieza a ladrar. Y la próxima etapa que Uds. toman con la mano izquierda aquí (trailla más



arriba) la relajan, controlan y el perro sigue ladrando. Eso es todo. Pueden aprender esto y todo resulta muy bien.

Ahora sólo les queda un problema, que el perro no tenga suficiente intensidad para permanecer en agresión. No está estable en esta etapa (*pressing* de agresión). Entonces, ¿qué hacen? Lo que tenemos ahora no es la presa sino la agresión, las púas están en este lado (flecha derecha del esquema), mientras haya instinto de presa, el conflicto viene aquí con la agresión. Pero, esto permanece acá, ¿qué sucede?, se sobrecarga y hay evasión. ¿Qué pueden hacer? Ahora es tu turno. Lo que hay que hacer es más atracción. Uds. están parados controlando a su perro mientras ladra y el ladrado empieza a disminuir, ¿qué es lo que hacen? Uds. sólo crean un poco más de tensión, que es la conexión a la presa, y el figurante empieza a moverse nuevamente. ¿Qué es esto? Conflicto. ¿Qué es conflicto? Es la atracción para atraer más agresión. El perro se levanta nuevamente y Uds. vuelven a la situación en que sólo es control. La intensidad baja nuevamente, nuevamente levantan la trailla, más atracción, dan un ataque y están exactamente en la etapa de aprendizaje donde el perro piensa que “si yo sigo tratando duramente voy a lograr mi objetivo”. Y esta es la parte del entrenamiento de protección donde Uds. pueden aumentar la intensidad fundamentalmente. Y nosotros ponemos el conflicto intencionalmente y este figurante que nos hace poner el conflicto por accidente se ve como esto (sacudir al perro). Esto no va a levantar la intensidad del perro. Hacen esto (tocarlo descontroladamente), ellos no van acumular intensidad. ¿Entienden lo que digo? Si el manejo del perro por el guía es el apropiado y pone el conflicto intencionalmente Uds. van a tener una muy buena intensidad.

Si Uds. se dan cuenta de que el estímulo del collar de púas es demasiado duro para el perro, tienen dos posibilidades: 1) pongan un eslabón más en el collar, que no esté tan arriba, sino más abajo para que no apriete tan duro, si todavía es demasiado para el perro entonces trabajen con la segunda trailla que esté atada al collar regular. Yo les voy a mostrar en la práctica las diferentes alternativas, porque en la práctica vamos a tener todo tipo de perros. Algunos van a ser suficientemente fuertes para lanzarse adelante a pesar del collar de púas, otros son demasiado sensibles al collar de púas y tienen que trabajar con un collar regular. Pero cuando el perro ha aprendido, todos los perros pueden ser esti-

mulados con el collar de púas, si Uds. no han cometido el error de usar el collar de púas para las conductas pasivas de evasión. Esto es lo siguiente que el guía tiene que aprender, pasar de *Open* y suavemente pasar a la trailla en el collar de púas con la mano derecha y con la izquierda mantenerse sobre el perro y así, de esa manera, pueden controlar al perro, con la misma trailla, es una forma muy simple de conducir al perro. Entonces, ¿qué sucede con todo esto, el perro aprende algo: cuáles son las reglas del aprendizaje.

## Agresión activa

considera:

componentes heredados

desarrollo a partir de drive de defensa

desarrollo a partir del bloqueo de la presa

modelo genético

modelo de aprendizaje

modelo con frustración

activa

divertida

se perpetúa sola

>drive sin refuerzo

>drive a través de conflicto

>drive a través de pressing

requisitos: madurez & confianza en sí mismo

¿Cuáles son los elementos importantes que deben aprender acerca de la agresión activa? Hay tres posibilidades por las cuales Uds. pueden llegar a esto. Al comienzo hay una parte genética: hay perros con más agresión y perros con menos agresión y aquí tenemos que buscar un perro con buena agresión. Pero no sean ciegos, la agresión viene también del conflicto, entonces resolvemos esto poniendo al perro en la presa y ponemos el collar de púas, a través de esta frustración de este modelo sale la agresión. Pero, esto no son los cimientos genéticos, esto no es lo que pasa genéticamente a través de la reproducción a las otras generaciones, por lo tanto todos estos guías que son muy nerviosos, que no son muy duros, tienen normalmente perros que parecen ser muy agresivos. Pero, eso no tiene valor, usamos esto para el adiestramiento pero esto no se puede conservar de ninguna manera. La otra alternativa es que el perro puede aprender la agresión. Pero, ¿qué hicimos? Hicimos la presa, hicimos esto (reacomodamiento



de la mordida), el perro aprendió a hacer una redefensa en el acomodamiento de la mordida, inmediatamente entregamos la presa y el perro aprende que por medio de la defensa él puede tener éxito. Entonces, el perro aprende que si hace algunos ejercicios especiales él satisface el objetivo de la presa. Y así es como nosotros usamos la defensa, nosotros canalizamos la defensa en presa, lo que hace al perro con más confianza, de tal manera que Uds. puedan salir con más y más atracción de defensa. Y en esto Uds. aumentan la intensidad.

Entonces, ¿qué es lo que es bueno de la agresión activa? Al final Uds. necesitan un perro activo. Nosotros sabemos que los *drives* van a llevar al perro, las dos piernas en las cuales debe sostenerse el perro, en la presa y en la agresión. Esto es lo que hace a un perro activo. Y además es también divertido para el perro. Ser agresivo es entretenido, le puedo dar un montón de ejemplos, pero la parte más entretenida de la agresión activa es que cada impulso Uds. lo refuerzan cumpliendo su objetivo. La agresión Uds. la refuerzan no cumpliendo el objetivo del impulso porque este impulso se promueve a través del conflicto. Y esto es exactamente lo que necesitamos en el trabajo de protección. Siempre que Uds. prohíben algo tienen el desarrollo del conflicto y la agresión funciona. ¿Qué es lo que hacemos? Le decimos “junto” y el perro quiere ir hacia el figurante. Cuando él va hacia la posición de “junto”, él no puede hacer protección. Si Uds. han puesto tanta compulsión que el perro ya no lo quiere, no hay ninguna posibilidad de desarrollar agresión. Pero, si todavía hay el deseo de lograr la presa, el perro siempre va a ir a en agresión porque al perro le gusta contraatacar.

¿Qué pasa con la etapa del ladrido? Se le enseña que “si tú ladras recibes tu presa”. Esa es la forma en que se enseña. Y ahora Uds. no dan la recompensa, pero el perro ha aprendido eso, entonces ¿qué sucede? Agresión. Es exactamente de esta manera que Uds. logran sacar la agresión. Al comienzo Uds. reforzaron la defensa cuando el perro logra la manga, cuando han enseñado esto al perro, el perro deja la manga, el guía dice *Auss* y ese es directamente un conflicto, es una atracción directa para la agresión y entonces el perro empieza a ladrar y el perro está diciendo “aprendí que puedo morder la manga y no me están dando la manga”. ¿Qué es lo que el perro dice? “Yo he aprendido, tú eres injusto, estoy en

conflicto” y se pone más agresivo, entonces esta es la forma como Uds. aumentan la intensidad. Uds. no refuerzan. Y esto es lo que hace a la agresión diferente a todos los otros impulsos. Todos los otros impulsos necesitan el refuerzo. Y este impulso resulta y es exitoso cuando Uds. no dan el refuerzo. La mayor cantidad de mierda que producen en este caso mejor va a ser para que el perro aumente su intensidad, pero esto no ocurre por accidente, confundiendo la técnica. Entonces tenemos que aprender cómo podemos usar conflicto intencionalmente. Y esto es lo que Uds. deben ser capaces de observar en los próximos dos días.

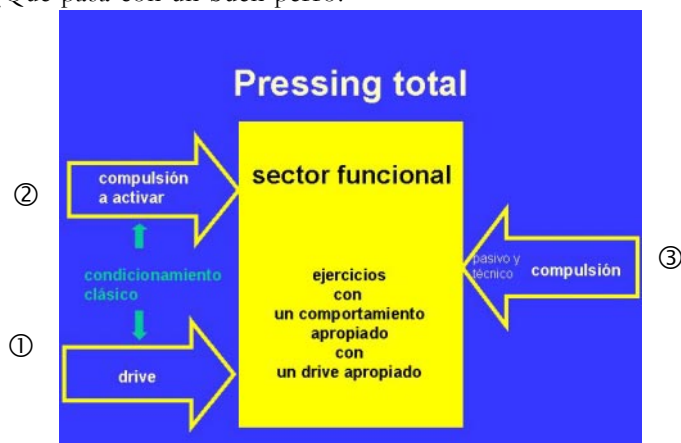
Muchos amigos vienen a mí a decirme “mi perro tiene que aumentar su intensidad, su ataque, su mordida” y cuando veo su trabajo el perro recibe la mordida después de que ha ladrado. Yo le digo “pero, ¿qué hiciste?, ¿dónde tiene el impulso de la agresión?, si pones la manga en la boca del perro, él está satisfecho” y así bloquean la agresión, ¿cómo producen agresión? Entonces, le hace un click y el ejercicio es: al principio Uds. le enseñan al perro que cuando ladra él recibe la manga y la presa. Pero ahora viene el ejercicio donde yo quiero aumentar la intensidad, ¿qué es lo que hago? Ladra, y no hay mordida. Más atracción, no hay mordida. No hay mordida con el collar de púas puesto y él está muy frustrado y lo dejo que haga el ataque. ¿Qué significa esto? Uds. le enseñan la agresión activa al quedarse en el ladrido sin refuerzo. ¿Qué sucede? Collar regular, collar de púas. Ahora le enseñamos el *pressing* de agresión. El perro está en presa. Entonces vengo, ladra, le tomo la trailla y no hago nada. Entonces, ¿qué sucede? Es un perro fuerte. ¿Qué es lo que hacen? Con el collar eléctrico Uds. bloquean y dicen “quédate en lo que has aprendido”. ¿Qué pasa con esta compulsión? El perro empieza a querer irse y el collar de púas empieza a estabilizarlo. Es solo para estabilizar. Ahora él tiene un gran problema. ¿Qué es lo que trae el conflicto? Más agresión. La única posibilidad es que aumente el ladrido. Y ahora puedo jugar con este perro, si él quiere lanzarse y yo quiero que él vaya para adelante, un pequeño tirón del collar (por el figurante) y bloqueo con el collar eléctrico para que no muerda. El perro después del collar eléctrico va a querer evitar, ¿qué es lo que vamos a hacer?



## Pressing de la Compulsión



Hacemos esto (toma la trailla - compulsión a activar), que no hay posibilidades de evasión, entonces el perro va a estar entre dos compulsiones, mucho estrés, mucho conflicto, ¿qué sucede con un perro débil? (señala el dibujo de la dinamita) Se acabó. ¿Qué pasa con un buen perro?



Si esto (1) impulsa al perro, y este problema (2 vs. 3) aumenta esta intensidad. Lo único que tienen que hacer es equilibrar. Uds. deben mirar al perro, si él es capaz por su composición física y composición mental de quedarse y soportarlo. Si lo sobrecargan Uds. reciben lo malo de la evasión, si Uds. lo equilibran la agresión aumenta.

A través de esto (2) Uds. van a llegar sólo a cosas positivas, cuando con esta condición (1) la agresión es la que está llevando

toda la situación. Entonces, ¿por qué no pueden hacer esto con un cachorro de 9 meses?

Respuesta.- Porque no está maduro.

No ha madurado su agresión. ¿Cuál es la edad en que esto podría funcionar?

Respuesta.- Dos años y medio.

Si lo hacen a los dos años van a estar caminando sobre seguro. Traten un poco más tarde que eso. Cuando el perro está maduro es más capaz de resistir estrés. Al hacerlo muy temprano Uds. corren un riesgo y es muy peligroso.

PREGUNTA: Cuando Ud. a través del conflicto genera agresión y llega a un punto donde supone que el perro no va a estar más agresivo, ¿no termina la sesión reforzando?

Él siempre está pensando cinco imágenes más adelante de lo que yo planteo. Esto es exactamente el punto que tienen que resolver más apropiadamente. Sólo para tratar de responder brevemente lo que preguntaste te voy a dar una breve visión de las imágenes futuras (ver más adelante gráfico Organización de una Sesión de Entrenamiento). Lo dejé pequeño para que la gente no lo pueda leer, para mostrarte. Una sesión de entrenamiento de protección se divide en tres partes y si pones las cosas apropiadas en cada una de ellas, lo que es, te lo digo después.



Entonces lo que hemos visto sobre el aprendizaje es que hay tres niveles de aprendizaje. El primero es aquel en que el perro es



reforzado inmediatamente, esta es la etapa verde (1), aprender a través de refuerzo. Lo importante es que Uds. refuercen la conducta correcta. Entonces, cuando el perro está preparado relajen y no sigan tensos. Uds. tienen que relajar. Cuando empieza a ladrar, dénele la mordida, si piden demasiado en el comienzo le enseñan al perro que el ladrido no es la forma de llegar a la manga. Cuando Uds. aparecen y el perro los ve y Uds. no reaccionan así, Uds. lo ignoran y no están reforzando. Un perro joven se sobrecarga y empieza en evasión inmediatamente. Y entonces yo me muevo y hago presa, mantengo la atracción de defensa y me empiezo a acercar al perro y tan pronto el perro hace un gesto yo me muevo. Uds. vieron el trabajo de Luc, he reforzado algunas veces al comienzo demasiado tarde, cuando el perro tiraba la manga, el perro tiraba pero nada pasaba. Cuanto más joven es el perro, más directamente tienen que reforzar una conducta positiva. Si Uds. no refuerzan le están diciendo al perro es que esta no es la conducta apropiada. Esto causa conflicto y, si el perro es joven, va a quedar pegado en la evasión. Entonces, si no tienen la sensibilidad para la evasión, ¿qué es lo que hacen como figurante?

Respuesta: Esperar que madure el perro.

Esperen un año. Por qué?

Respuesta: Porque cuanto más maduro sea va a ser menos débil.

Está bien, pero para resumir el punto es: porque este conflicto se responde con agresión. Es muy simple. Así que ahora saben todo acerca de la coordinación de los tiempos y qué hacer.

Así que volvamos a las reglas del aprendizaje. Al comienzo es muy importante reforzar directamente, esto es verde (1), ¿qué significa? Uds. trabajan de esta manera y la conducta adecuada es exitosa y ¿por qué es exitosa? yo se los explico en un segundo. Cuando el perro ha aprendido que el ladrido le trae la manga, Uds. van al refuerzo intermitente (2), Uds. le enseñan al perro que tiene que ladrar tres veces antes que la reciba. Este es el efecto de los mineros del oro en Canadá. Ellos van a buscar oro, excavan y encuentran y aumentan el excavar y no lo encuentran y están a punto de darse por vencidos después de tres meses y encuentran nuevamente. La próxima vez van a sufrir por un año y luego van a encontrar nuevamente y eso aumenta en su excava

más tarde encuentran nuevamente, entonces van a excavar por los siguientes cinco años. Uds. dan la mordida con el primer ladrido o dan la mordida con el décimo ladrido y luego dan la mordida con el ladrido número veinte y la próxima vez con el tercero y después tendrá que ladrar cincuenta veces y después una vez. Una vez, dos veces, cinco veces, cincuenta veces. El perro nunca sabe cuando va a ser exitoso. Y eso aumenta la intensidad. Y todavía están trabajando solamente en refuerzo positivo. Y eso estabiliza la conducta del ladrido y cualquier otra conducta, el rastreo con comida, les puedo dar un montón de ejemplos.

Con este conocimiento la gente inmediatamente se puede transformar en campeones del BSP o del campeonato mundial. Pero yo no iría con este perro ni siquiera a competir por CG1, solo si he entrenado *pressing*. ¿Qué significa esto? El perro ha aprendido que se tiene que quedar en agresión y ahora le enseñamos que si él sale de esta conducta va a tener un problema: “si te sales en esta dirección (hacia la derecha) las púas vienen, si te sales en esta otra dirección (hacia la izquierda) las púas vienen”. Entonces, ¿qué dice el perro? “es más conveniente quedarse aquí” (en el medio). Entonces lo que ponemos son barreras de contención en los dos lados. Y las mejores barreras son de un lado el collar eléctrico y por el otro lado el collar de púas. ¿Por qué dos atracciones diferentes? Porque es difícil para tu perro entender la diferencia entre esto (golpe con la mano de arriba hacia abajo) y lo otro (palmada en el flanco). Si tienen dos atracciones diferentes, una como esta (púas) y la otra como esta (eléctrico), es mucho más fácil de entender. Si trabajan por un lado con el collar de púas y con el otro también, trabaja, sirve. Pero es mucho más fácil tener dos calidades de compulsión distintas, cuanto más avanzado el entrenamiento, es más fácil trabajar para Uds. con la misma calidad de compulsión y el collar eléctrico tiene una gran ventaja: Uds. no enseñan que las manos se mueven y no enseñan que viene el guía y viene el estrés. Entonces, ¿qué hacen? Dejan al perro ladrando, el perro comete un error, cuando el perro quiere salir en agresión Uds. producen una compulsión que no es cómoda. Cuando el perro quiere moverse en la otra dirección en evasión Uds. usan el collar eléctrico dos niveles más bajos del máximo. Por ej. por un lado el nivel 4 y por el otro el nivel 2, porque el nivel 2 es nada más que un poquito de conflicto. Sólo para explicar




lo que es (muestra el collar) Esto es para Uds. para escuchar y esto es para Uds. para sentirlo. Tomen esto con la mano así, este es el nivel 1 y Uds. ven algo con mi dedo, este es el nivel 2 y Uds. ven algo con mi dedo. Tómalo en la mano, así, ¿sientes esto? ¿Causa dolor? Puedes sostenerlo. Este es el nivel 2, este es el 1, en la otra dirección. Entonces, está ladrando, quiero aumentar la intensidad, ¿qué es lo que hago? Esto es normal. Él no tiene ningún problema con su guía, él ya sabe todo, el guía no tiene problemas con sus manos, el guía sabe sostener al perro, el guía sabe el *Open*, el perro sabe el *Platz* y que le sostienen la mandíbula, el perro sabe el *Auss*, él sabe que el guía va y entrega la manga y que vuelve a su posición al lado de él. Entonces, está todo preparado perfecto. Entonces le enseñamos primero “si ladras, recibes la mordida”. Lo siguiente, si la intensidad baja, el ladrido baja, lo puedo sostener, hay más atracción, hay conflicto y el ladrido nuevamente aumenta. La siguiente etapa es: hay más agresión, hay mucha más intensidad y tratas de agarrar la manga (acciona el collar). Eso fue el nivel 2. Después de eso, trata de evitarlo y hago un poco de acción de presa, el tirón y empieza a ladrar más fuerte, entonces empieza a bajar su intensidad (acciona el collar). Ese fue nivel 1.

Entonces hago atracción de presa, compulsión activa, con el collar de púas hacia adelante, y conflicto con el collar eléctrico. Y un momento después, ya no necesito el collar de púas, necesito cambiar de presa y collar eléctrico, y él termina de hablar con su mano, y cuando el perro está estabilizado en todo esto, el perro está ladrando, va a la manga (acciona el collar) y esa es la gran ventaja. Y él entiende sus barreras. Cuando logra morder (acciona el collar) empieza a bajar la intensidad del ladrido (acciona el collar) y hago presa y aumenta la intensidad nuevamente. Esto es muy fácil de aprender por los perros. Es muy distinto el contacto que tienen. Vamos a hablar mucho más de esto mañana porque deben aprender las reglas de esto. Pulsan 2, no pasa nada, pulsan 3, no pasa nada. Y si siguen a 4 no pasa nada, pulsan 5 no pasa nada porque no tienen contacto. Y si pulsan el 7 el perro salta hasta el techo. ¿Cuál es el resultado? Un montón de mierda, porque ya se metieron en el campo de la evasión y se destruye la capacidad positiva que puede tener este collar. Y recuerden, **sólo un guía tonto y estúpido usa esto para la compulsión**. Tenemos que usarlo para hacer al perro activo.

PREGUNTA: en todo este trabajo que está diciendo, ¿quién está operando el collar eléctrico? Yo creo que el figurante, lo que pasa es que el figurante no sabe usar este equipo.

Me gustaría contestar este tipo de preguntas después. Yo sólo les mostré el collar eléctrico por donde está circulando su sangre, porque todos estaban durmiendo y con el collar eléctrico todo el mundo se despierta. Es tanto así (señala un poquito con dos dedos) que es todo esto (abre bien los brazos) lo que constituye lo que es el entrenamiento de perros. Si no tienen armonía con su perro y no saben hacer todo esto, y mientras sus movimientos crean conflicto con su perro, olvídense del collar de púas y eléctrico. **Esto no tiene nada que ver con adiestrar perros, eso tiene que ver con la crueldad contra los animales.** Si no hay posibilidad de conflicto por accidente esto puede ser genial. Si hay conflicto accidental no sirve para nada. Así que mejor recuerden esto: cuando todo se ha hecho apropiadamente aquí (2) y acá (1) quizás no va a ser necesario que en este otro nivel (3) Uds. necesiten poner barreras. Y Uds. van a tener que inventar errores, que funcionan de la siguiente manera: el perro está ladrando y está haciendo todo bien, entonces ¿qué hacemos? Empiezo a retroceder un poco más lejos del perro y pongo el 1 y lo dejo acercarse y dejo de apretar el botón del collar eléctrico y el perro aprende que el lugar más conveniente es aquí (junto al figurante, para estar ladrando) y no retirado hacia atrás. Entonces en este punto Uds. pueden empezar a apostar con su perro. Uds. se que-

dan con las manos así  y verán que nada sucede y pueden empezar a tocar a su perro y él sabe que lo único que va a suceder es que viene *Open* y entonces él va a atacar. O significa que va a tirar hacia atrás y viene compulsión activa. Y yo acerco la mano para intensificar el impulso. Y hablen con el perro mientras están jugando con él. Entonces, se pone mucho más activo porque sabe que si no está al lado del figurante van a venir las barreras que le imponen ir hacia un ataque, espera ambas y quiere moverse hacia delante. Entonces, déjenlo ir y dénle la mordida o dénle la oportunidad de ladrar. Y ahora empezamos a jugar con el perro. Uds. como guías pueden aumentar la intensidad ahí y no necesitan mucho trabajo del figurante. Obviamente al comienzo necesitan el trabajo del figurante para la mordida en este nivel de aprendizaje.



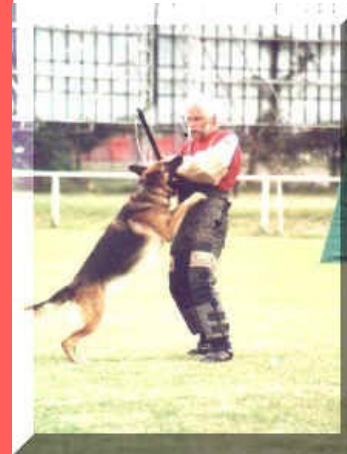
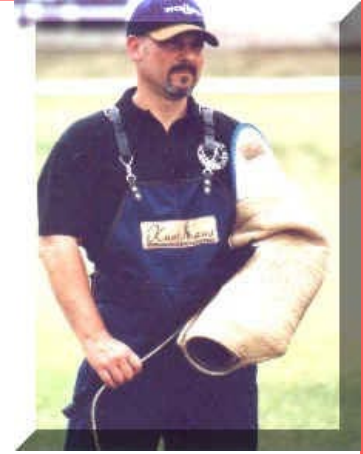
Estoy seguro que no vamos a alcanzar este nivel de aprendizaje en el entrenamiento en cuatro días aquí, pero quiero mostrarles todo el panorama, qué es lo que queda hacia adelante. Y me parece que ahora tiene sentido haber gastado un día y medio en estas cosas tan simples, porque cuando esto (el guía se acerca al perro) es un conflicto para el perro nada puede resultar. Uds. tienen demasiados conflictos casuales. Ahora les voy a mostrar afuera las técnicas y vamos a tener distintos perros con distintos problemas, y por la diversidad de los problemas van a encontrar la respuesta para sus propios perros.

Entonces, ahora vamos a ir afuera y quiero empezar con los perros en el orden inverso: teníamos los mejores al final esta mañana y ahora quiero tener los mejores al comienzo para mostrarles una imagen más correcta, y para movernos poco a poco hacia los inicios de esta etapa de ladrillo. Hagamos una hora y media o dos horas de práctica para que puedan pensar durante la noche, y cuando piensen sobre esto durante la noche mañana van a trabajar mejor.

### *Práctica en el campo 3.*



[Volver al Índice](#)



Mundo Rottero - 56





Especializadas A.C.R.R.  
en Argentina

## Cuando las hembras vienen marchando

Resultados y Ranking 2003  
(fuente: [www.acrr.com.ar](http://www.acrr.com.ar))



### XV Exposición Especializada

26 de abril de 2003 - Club Banco Hipotecario

Juez: Sr. Hidesaburo Tashiro - Argentina

Cantidad de Inscriptos: 80 ejemplares

#### \* CACHORROS ESPECIALES

Categoría: Cachorros de 3 a 6 meses

Mejor Cachorro:  
**Vud Von Der Zeit**

Sexo Opuesto:  
**Klara Von Der Karlo**

#### \* CACHORROS

Categoría: Cachorros de 6 a 9 meses

Mejor Cachorro de Exposición: **I´Will´s Xila**

Sexo Opuesto: **Axel Von Germanie**

#### \* JÓVENES



**Yanka v.d.Silberdistel**

Mejor de Exposición: **Alba Dark Angel**

Sexo Opuesto: **Sauron Vom Strebel**

#### \* ADULTOS MACHOS

Categoría Intermedia: **Lothar Equis**

Categoría Abierta: **Neptuno Von del Rott**

#### \* ADULTAS HEMBRAS

Categoría Intermedia: **Mo Ama Zalahia**

Categoría Abierta: **Jazmin Von Del Rott**

Categoría Trabajo: **Yanka Von Der Silberdistel**

CAC Macho: **Lothar Equis**

Reservado: **Neptuno Von Del Rott**

CGC Macho: **Ch. Dante Von Del Rott**

Mejor Macho: **Lothar Equis**

CAC Hembra: **Yanka Von Der Silberdistel**

Reservado: **Mo Ama Zalahia**

Mejor Hembra: **Yanka Von Der Silberdistel**

CGC Hembra: **Ch. Alba Von Der Akker**

CGC Reservado: **Ch. Puppy Oro Negro**

Mejor de Exposición: **Yanka Von Der Silberdistel**

Reservado de Exposición: **Lothar Equis**

### XVI Exposición Especializada

17 de mayo de 2003 - Club Banco Hipotecario



Juez: Sr. Carlos Yasuhara - Brasil

Cantidad de Inscriptos: 74 ejemplares

Mejor de Exposición: ALBA DARK ANGEL

Mejor Sexo Opuesto de Exposición:  
CGCLI CILANTRO DEL REFUCILO

Mejor Macho: CGCLI CILANTRO DEL  
REFUCILO



**Alba Dark Angel**

Mejor Hembra: YANKA VON DER SILBERDISTEL

C.G.C. Macho: CGCLI CILANTRO DEL REFUCILO

Reservado C.G.C. Macho: GCE PIONEER BLACK DEL  
SAMURAI

C.G.C. Hembra: C I WILL´S KATIA

Reservado C.G.C Hembra: C PUPPY ORO NEGRO

C.A.C. Macho: LOTHAR EQUIS

Reservado C.A.C. Macho: MAX HOCH DE KRUPP ESCOBAR

C.A.C. Hembra: YANKA VON DER SILBERDISTEL

Reservado C.A.C. Hembra: CAROLINA BLACK DEL SAMURAI

Mejor Joven de Exposición: ALBA DARK ANGEL

Mejor Sexo Opuesto Joven: SAURON VON STREBEL

Mejor Cachorro de Exposición: AXEL VON GERMANIE

Mejor Sexo Opuesto Cachorro: CLOTHA COHORS

Mejor Cachorro Especial: EDMUNDO DE MOE´S ROTTS

Mejor Sexo Opuesto Cachorro Especial: BABRA VON DER  
AQUORT



**Alba Dark Angel (detrás) & Yanka von der Silberdistel, sus cualidades están a la vista.**

**Veamos a continuación la situación del Ranking 2003 a la fecha, y un poco más de información sobre Yanka von der Silberdistel, primer rottweiler con pedigree Kör und Leistungzucht llegado a la Argentina y primer rottweiler en la historia que compite en Clase Trabajo, ganándola por primera vez en la misma Exposición en que se coronó como Mejor Ejemplar de Raza -BISS- Pueden descargarse 3 videos sobre Yanka v.d. Silberdistel del sitio web de Pasión Rottera <http://clik.to/pasionrottera> (Area de Descarga de Mundo Rottero)**



## Ranking 2003 Exposiciones

	<b>Ejemplares Adultos</b>	15°	16°	17°	18°	19°	total
<b>1</b>	<b>Yanka Von Der Silberdistel</b>	<b>400</b>	<b>160</b>				<b>560</b>
2	Lothar Equis	280	160				440
3	CGCLI Cilantro del Refusilo	-	245				245
4	Jazmin Von Del Rott	100	-				100
5	Mo Ama Zalahia	85	-				85
6	Max Hoch Krupp de Escobar	-	80				80
7	Neptuno Von Delrott	80	-				80
8	Carolina Black del Samurai	-	70				70
9	Casiir de Las Dos Flechas	-	70				70
10	Ch Alba Von Der Akker	50	-				50
11	Ch Puppy Oro Negro	25	10				35
12	C- I Will ´s Katia	-	20				20
13	Ch Dante Von Delrott	20	-				20
14	GCE-Pioneer Black del Samurai	-	15				15
15	Ch Imo Vom Weissen Graben	10	-				10
	<b>Ejemplares Jovenes</b>						
<b>1</b>	<b>Alba Dark Angel</b>	<b>120</b>	<b>130</b>				<b>250</b>
2	Sauron Von Strebel	84	91				175
	<b>Ejemplares Cachorros</b>						
<b>1</b>	<b>Axel Von Germanie</b>	<b>70</b>	<b>80</b>				<b>150</b>
2	I Will's Xila	100	-				100
3	Clotha Cohors	-	56				56





Allgemeiner Deutscher Rottweiler-Klub e. V.  
Sitz Minden

## Richterbericht

Katalog-Nr.:

32

HD: - ED: -

AKZ. BH, SchH3, AD, ZTP

ZB-Nr.:

Wurfstag:

Name: Yanka von der Silberdistel

R  H

95338

05.02.97

Eigentümer: Franz u. Christel Olbricht, 36277 Landershausen

Groß, gute Knochenstärke, sehr gute Substanz, kräftiger ausdrucks-  
voller Kopf, mittelbraune Augen, korrekt getragene Ohren, Lippen  
und Zahnleiste dunkel, tiefe breite Brust, Vorhand gerade,  
gerader Rücken, muskulöser Hinterrumpf nicht abgewinkelt, sehr guter  
Bewegungsablauf, korrektes Stockhaar, rotbraune Abzeichen,  
Scherengebiss.

- Sieger-Klasse
- Gebr. H-Klasse
- Offene Klasse
- Junghundklasse
- Jugendklasse
- Jüngstenklasse
- Babyklasse

Ort: Kaufungen

Datum: 01.06.2000

Richter: Werner Walter

Unterschrift

BEWERTUNG:

V1

Súmula del Juez Werner Walter - 01/06/2000 - Clase Trabajo - Calificación: Excelente 1º (V1)





Allgemeiner Deutscher Rottweiler-Klub e. V.  
Sitz Minden

## Richterbericht

Katalog-Nr.: 36.

HD: - ED: -

AKz.: BH, SchHIII, AD,  
IPOIII, ZTP

Name: Yanka v. d. Silberdistel

ZB-Nr.: 095338

Wurfstag: 05.02.97

R  H

Eigentümer: Ramona u. H.-J. Radtke, Berlinerstr. 32, 14929 Treuenbrietzen

von richtiger Größe, im Erscheinungsbild sehr harmonisch, vorzüglich im Typ liegend, mit guter Knochenstärke, ruhig, aufmerksam, schöner typvoller Kopf, korrekt getragene Ohren, Augen satt braun, Maulpig. dunkel, schön geformter Hals, Vorhand gerade, Schulter gelagert und geschlossen, richtige Brustbreite und Tiefe, Rücken gerade, leicht abfallende Kruppe, Hinterhand kräftig, korrekt gestellt und gewinkelt, kräftiges Stockhaar, Brand von richtiger Farbe und Größe, der Nasenspiegel sollte dunkler sein, sehr gute Ganganlagen, Scherengebiss

- Sieger-Klasse
- Gebr.-H.-Klasse
- Offene Klasse
- Junghundklasse
- Jugendklasse
- Jüngstenklasse
- Babyklasse

Ort: Apollensdorf

Datum: 17.06.2001

Richter: G. Apel

Unterschrift

BEWERTUNG:

V1

Súmula del Juez Gerd Apel - 17/06/2001 - Clase Trabajo - Calificación: Excelente 1º (V1)



Allgemeiner Deutscher Rottweiler-Klub e. V.  
Sitz Minden

## Richterbericht

Katalog-Nr.: 731

HD: ..... ED: .....

AKz: SchH. 1, IPO. 3

ZB-Nr.:

Wurftag:

Name: Yanka von der Silberdistel R  H  095338 05.02.97

Eigentümer: R. u. H.-J. Radtke - Treuenbrietzen

weiß: Aussteller  
gelb: ADRK  
grün: Hauptzuchtwart  
rot: Richter

mittelgroß, mittlere Knochenstärke, ruhig und umgänglich, typischer Kopf, breiter Oberkopf, kräftiger Fang, Stopp und Jochbögen ausgeprägt, rosa gefleckte Maulpigmente, muskulöser Hals, leichte Kehlhaut, ausgeformte Brust, Vorhand richtig gewinkelt gerade gestellt, Pfoten gut geschlossen, Rücken stramm und fest, JHinterhand sehr gut gewinkelt, kräftig bemuskelt, derbes Stockhaar. mittelbrauner Brand, natürliche Ganganlagen, Scherengebiß

- Sieger-Klasse
- Gebr.-H.-Klasse
- Offene Klasse
- Junghundklasse
- Jugendklasse
- Jüngstenklasse
- Babyklasse

Ort: Erfurt

Datum: 14.07.2001

Richter: Alice Zänsch

  
Unterschrift

BEWERTUNG:

V1

Súmula del Juez Alice Zänsch - 14/07/2001 - Clase Trabajo - Calificación: Excelente 1º (V1)



# URKUNDE

ALLGEMEINER DEUTSCHER ROTTWEILER-KLUB e.V.  
BG Wittenberg u. Umgebung e.V.



## 9. Wittenberger Spezialzuchtschau

Der Rottweiler „Yanka v.d. Silberdistel“

Besitzer Ramona u. Hans-Jürgen Radtke

erreichte in der Gebrauchshunde Klasse

die Formwertnote V1

Apollensdorf, d. 17.06.2001



## 2. INTERNATIONALE RASSEHUNDE-AUSSTELLUNG ERFURT 2001

# URKUNDE

Yanka v.d. Silberdistel

NAME

ROTTWEILER

RASSE

095338

ZUSATZ

Ramona u. Hans-Jürgen Radtke

BESITZER

V1

(731)

FORMWERTBEMERKUNGEN

DIE BEWERTUNG ERFOLGTE DURCH EINEN INTERNATIONAL  
ANERKANNTEN ZUCHTRICHTER

ERFURT, DEN 14. UND 15. JULI 2001

DER ZUCHTSCHAULEITER

**VDH-LANDESVERBAND THÜRINGEN**





**Yanka von der Silberdistel**



**ADRK KJS' 01 Zorro von der Silberdistel  
(uno de los hijos de Yanka)**



**Alfredo Palacios (Dog Show Consultant), Yanka von der Silberdistel y H. Tashiro.**







**PREMIAÇÕES**  
**Melhor criador**  
**Ranking APRO**  
**98 - 99 - 00 - 01**  
 \* \* \*

**Melhor criador**  
**do Brasil**  
**raça Rottweiler**  
**Ranking CBKC**  
**2001**  
 \* \* \*

**3º Melhor criador**  
**todas as raças**  
**Ranking CBKC**  
**2001**

**O MAIS PODEROSO SOBRENOME DO ROTTWEILER NO BRASIL**



*Zum Ritter*

*Rottweiler Zwingler*





## Nuevo Shopping Rottero

Relojes - Remeras - Buzos  
Gorros - Stickers  
Banderas, etc.

Precios especiales a  
Socios de la Agrupación

**Club Argentino del Rottweiler**

**Informes:**

**clubargdelrottweiler@hotmail.com**

**Tel: 54 - 11 - 4702-8630**



**AGRUPACION**  
CLUB ARGENTINO DEL  
**ROTTWEILER**

Para la Preservación de la Raza Rottweiler  
y la consolidación de la  
Asociación de Criadores de la Raza Rottweiler  
de la Argentina



# Staff & Credits

## Dirección

Lic. Claudio C. Pena

## Secretaria de Redacción

Claudia A. Mugetti

## Domicilio

Av. Crisólogo Larralde 2775

C1429BTH - Buenos Aires

República Argentina

Tel/Fax 54-11-4702-8630

[svsrl@ciudad.com.ar](mailto:svsrl@ciudad.com.ar)

## Fotografías

**Aniwa.Com** - <http://www.aniwa.com> (\*)

**Tibor KIACZ (Hungría)** - <http://www.rottweilervilag.hu>

**Suzanne Rideau & Slawomir Guderski (Polonia)**

<http://www.alegranda.com>

## Colaboradores

**Argentina:** Hugo Moro - Mario Riaño - Jeferson Thomas - María del Rosario Bono / **Venezuela:** Omar Pérez Franco / **Costa Rica:** Alfonso Monzón, Ricardo García / **Chile:** Rottweiler Club de Chile - Ricardo González - Gustavo Peñaloza - Jaime Amigo Pinilla / **Estados Unidos:** Jackie Kurzban - Grace Acosta / **Brasil:** Benjamin Bertoldo - Omar Siri / **España:** Eduardo Diaz - Pedro Mata / **Italia:** Carla Lensi / **Francia:** Nicolas Nolf - Frank Haymann (\*) / **Bolivia:** Daniel Suárez / **México:** Antonio Mayorga

**Diseño:** Claudio C. Pena para **la Agrupación Club Argentino del Rottweiler & Pasión Rottera**

(\*) Courtesy of Aniwa.Com <http://www.aniwa.com>

